

La administración Trump considera suspender visas de inmigración...

Basadas en Visas de Empleo

Por Abel Berry

Especial para LA VOZ

Washington- La administración Trump está sopesando una propuesta para suspender una lista de visas de inmigración basadas en el empleo, incluida la codiciada H-1B de alta calificación, según funcionarios de la administración familiarizados con las conversaciones, entre varias posibles medidas, en medio de las

consecuencias económicas de la pandemia.

La suspensión propuesta podría extenderse al nuevo año fiscal del gobierno, a partir del 1 de octubre, cuando generalmente se emiten muchas visas nuevas, dijeron estos funcionarios. Eso podría impedir que cualquier nuevo titular de H-1B fuera del país pueda trabajar, hasta que se levante la suspensión, aunque es poco probable que los titulares de visas que ya

están en el país se vean afectados.

La propuesta de suspensión es una de una serie de límites legales de inmigración que el presidente Trump está considerando, como parte de una acción ejecutiva, que se presentará en las próximas semanas. La administración ha argumentado que la pandemia requiere límites a la inmigración, para evitar que las

(Pasa a la Página 11)

Gobernador Murphy Nombra a Fabiana Pierre-Louis para la Corte Suprema de NJ

(Vea la Página 10)



Fabiana Pierre-Louis primera mujer negra en ser nominada a la corte superior de New Jersey aparece en esta gráfica orgullosamente con sus hijos el día de su nombramiento por el gobernador Phil Murphy.

K9 Milo recibirá armadura corporal



El can K9 Milo, de la Oficina del Sheriff del Condado de Union, recibirá un chaleco protector de balas y armas blancas, gracias a una donación caritativa de la organización sin fines de lucro Vested Interest in K9s, Inc. Vea página 9



VOCERO HISPANO DE NEW JERSEY AÑO XLVII 18 DE JUNIO DE 2020

Freeholders del Condado de Union Donan Alimentos a la Comunidad



Los Freeholders del Condado de Union, Kimberly Palmieri-Mouged y Sergio Granados, Directora del Departamento de Servicios Humanos Debbie-Ann Anderson y Presidente & CEO del Banco de Alimentos Comunitarios de New Jersey Carlos Rodriguez se unieron a los voluntarios del United Way y empleados del Condado de Union en la distribución de 320 bolsas de alimentos y vegetales frescos en Elizabeth para familias necesitadas. (Foto Jim Lowney/Condado de Union)

Condado de Union Obsequia Plantas Nativas para Jardineros Ecológicos



La Junta de Freeholders del Condado de Union obsequiará al público coloridas plantas nativas, para una jardinería ecológica y de bajo mantenimiento. Ver página 8.

LA VOZ

THE SPANISH VOICE OF NEW JERSEY

COLABORADORES

Abel Berry, Dra. María Elena Planas, Miguel A. Erice, Guillermo Estévez, Luis E. Queralt, Margarita García, Pelayo Balbis Torregosa, Daniel I. Pedreira, Rodrigo Viamonte, Rafael Domiciano, María Teresa Villaverde Trujillo, Betty Vasquez Molina, Israel Abreu, Dr. Carlos Carbonell, Ricardo Aguirre, Domingo Pujols, Armando Canda, Ramón Vera

(Las opiniones en las columnas o secciones firmadas son de su autor y no reflejan necesariamente la opinión o el sentir de LA VOZ)

JUNTA DE DIRECTORES

Daniel García Virginia Iturralde
A. García-Berry A. Roberto García

PUBLISHER: Daniel García
EDITOR: Virginia I. García

PUBLICIDAD Y RELACIONES PÚBLICAS
Daniel García

SITIO WEB
Abel R. García

ARTE Y DIAGRAMACIÓN

Federico del Castillo Laura Gruce

FOTOGRAFÍA

Ricardo Aguirre, Jay Davis, Ramón Vera

DISTRIBUCIÓN /CIRCULACIÓN

Lázaro Serra Robert Lee

LA VOZ

Publicado por "The Voice Publishing Corp."
P.O. Box 899 Elizabeth, New Jersey 07207
E-mail: lavoznj@aol.com
Website: www.lavoznj.com

Union County ----- (908) 352-6654
Middlesex County ----- (908) 352-6619
Essex County ----- (201) 352-7448
Hudson County ----- (201) 866-7754
Fax ----- (908) 352-9735

Miembros de:
NAHP, HMC,
NAJH y NJPA



Encienda una Vela

Por: **Stephanie Raha**
Editor in Chief



Practicando la paciencia (II)

Incluso el Santo puede ser Impaciente
"Tal vez sólo hay un pecado capital: la impaciencia. Debido a la impaciencia hemos sido expulsados del Paraíso, y a causa de la impaciencia tampoco podemos recuperarlo."

-W. H. Auden

La impaciencia no es una cuestión de nuestra época. Se trata de un rasgo exclusivamente humano que sigue los pasos de nuestros antepasados y que nos regresa a los inicios de los tiempos. Se podría argumentar que la impaciencia llevó a la caída de Adán y Eva. Ni siquiera esperaron su paseo nocturno habitual con Dios para preguntar sobre la mentira de la serpiente. Ellos simplemente tomaron el fruto y comieron. Algunos estudiosos piensan que con el tiempo Dios habría permitido comer del árbol, pero que simplemente aún no estaban listos.

La Biblia está llena de historias de Dios donde los protagonistas se mueven mucho más lentamente que lo que las personas les gustaría, y a menudo obligando a una paciencia cuando al parecer no tiene sentido. Abraham y Sara ya habían pasado la edad de tener descendencia cuando Dios les prometió un hijo. Moisés ya tenía 40 años cuando huyó al desierto y tuvo que pasar otros 40 años como pastor antes de que él pudiera ver la zarza ardiente.

Estas mismas historias a menudo nos muestran una actitud paciente por un lado y por el otro sin embargo la impaciencia humana. Sarah, la esposa de Abraham, por ejemplo, se impacientó porque le tomó 25 años para poder concebir a su hijo, Isaac, que Dios le había prometido. Durante esa larga espera ella entregó Abraham a su criada, hecho que provocó una cadena de celos y dolor. En el caso de Moisés, los hebreos errantes en el desierto se impacientaban por conseguir una vida más fácil, lo que implicó que Moisés también se mostrara impaciente con Dios. Esto los condenó a vagar por el desierto durante 40 años sin que se les permitiera disfrutar de la Tierra Prometida.

"El Señor no demora en cumplir su promesa como algunos piensan, sino que es paciente con nosotros porque no quiere que ninguno perezca, sino que todos procedan al arrepentimiento."

2 de Pedro: 3-9.

Mi Dios, perdona mi impaciencia. Ayúdame a ser más paciente en todas las circunstancias y saber que estás conmigo en las pruebas de la vida diaria. Amén

SOBRE THE CHRISTOPHERS

The Christophers es una institución sin fines de lucro que pretende difundir las mejores tradiciones del cristianismo y mejorarnos como seres humanos. Cualquier donación que ofrezca a The Christophers

El Día de los padres en USA

Por María Teresa Villaverde Trujillo



La historia de la celebración del día de los padres se originó en Estados Unidos en el estado de Washington gracias a la amorosa idea de la norteamericana Sonora Louise Smart la que en 1909 propuso el deseo de honrar a su padre viudo quien se había dedicado al cuidado de ella y sus pequeños hermanos desde el momento en que su madre murió en el parto del sexto hijo. Ese padre con el rango de veterano de la guerra civil ofreció incondicional amor y cuidados a los huérfanos, al mismo tiempo que cumplía como jefe de familia logrando sacar adelante a los seis hijos, todos juntos siempre en una granja rural al este del estado de Washington.

Sonora Louisa pensaba que los papás también se merecían tener su día especial. Consideraba la joven que un "padre" era tan importante dentro del ámbito familiar como lo es la Madre, además de su mucha responsabilidad dentro de la sociedad

El primer festejo se celebró el 19 de junio de 1910 en Spokane, Washington coincidiendo con la fecha natalicio de Henry Jackson Smart, padre de Sonora; al mismo tiempo que empezaba a celebrarse en varias ciudades de Estados Unidos.

Pero no fue hasta 1924 que se le dio apoyo oficial a la idea siendo el presidente John Calvin Coolidge -abogado republicano oriundo de Vermont- quien declaró el "día del padre" como celebración nacional. Dos años más tarde y por primera vez se reúne en la ciudad de New York, el Comité Nacional del Día del Padre.



En 1956 una Resolución del Congreso reconoce la práctica de honrar al padre aceptando declararlo un día especial. Finalmente en 1960 el demócrata Lyndon B. Johnson firma la proclamación presidencial declarando oficialmente el Día del Padre como fiesta nacional y en 1972 durante la presidencia de Richard M. Nixon -abogado republicano oriundo de California- se firma la ley estableciéndola en forma permanente el tercer domingo del mes de junio.

Es una fecha en la que debe agasajarse no solo al padre biológico sino también al padrastro, a los abuelos y en general a la figura que por causas del destino ha tenido que representar la figura paterna en la vida de cualquier ser humano.

Mucho más tarde, esta justa celebración del amor a los padres fue adoptada por los países del Nuevo Continente aunque no todos la festejan en la misma fecha que en Estados Unidos. Por ejemplo: en Argentina, Colombia, México, Chile, Perú, Uruguay, Venezuela, se celebra también el tercer domingo del mes de junio. En Brasil se celebra en agosto. En algunos países se celebra el 19 de marzo, día de San José, según la tradición católica como en Bolivia y Honduras, e igual en España.

Pero lo más importante es honrar a esa figura paterna, sea cual fuera la fecha escogida por cada autoridad gubernamental. Mostrar al jefe de familia su amor y agradecimiento por haberse mantenido siempre junto a la figura materna como pareja indispensable para la crianza de los niños; ... y más tarde los jóvenes tener la oportunidad de mostrarles cuan agradecidos están por haberlo encontrado ahí presente durante el crecimiento y formación espiritual. Incluso cuando por azares de la vida son parejas divorciadas haber tenido un padre con la conciencia de cuan importante era mantenerse cerca de los hijos.

es deducible de impuestos y deben enviarse a: The Christophers, 5 Hanover Square, NY, NY 10004.

El 4 de julio y San Juan Pablo II: un Polaco con un corazón para Estados Unidos

Lo que el respeto de Juan Pablo II por la Declaración de Independencia, la Constitución y la Libertad nos pueden enseñar hoy

Por Paul Kengor

Cada 4 de julio, Estados Unidos conmemora la dedicación de sus fundadores a nuestros derechos inalienables a la vida, la libertad y la búsqueda de la felicidad, derechos otorgados por nuestro Creador.

Una persona que respetaba mucho lo que hicieron esos fundadores fue un Papa polaco, San Juan Pablo II.

Juan Pablo II expresó esa admiración varias veces, incluso en suelo americano. Dos ocasiones destacan especialmente: sus visitas a Estados Unidos en octubre de 1979 y en septiembre de 1987.

El discurso de Juan Pablo II ante las Naciones Unidas durante su viaje inaugural a Estados Unidos fue sólo la segunda aparición papal ante el organismo internacional, sólo por detrás de Pablo VI. Llegó el 2 de octubre, una oración llamativa en longitud, atravesando 6,700 palabras de texto y requiriendo una hora completa.

"Todo ser humano que vive en la tierra es miembro de una sociedad civil", dijo el Papa. "Cada uno de ustedes, distinguidas damas y caballeros, representa un estado, sistema y estructura política particular, pero lo que representan sobre todo son seres humanos individuales... cada uno de ellos es un sujeto dotado con dignidad como persona".

Esta fue una afirmación inconfundible de la dignidad inherente a la humanidad. Fue una enunciación pública del mensaje de su primera encíclica, "Redemptor Hominis".

El Papa llamó la atención sobre una "amenaza sistemática para el hombre en sus derechos inalienables en el mundo moderno". La llamó "formas de injusticia en el campo del espíritu"; es decir, la "relación interna del hombre con la verdad, en su conciencia, en su creencia más personal, en su visión del mundo, en su fe religiosa y en la esfera de lo que se conoce como libertades civiles". Estaba especialmente preocupado por las amenazas a la libertad religiosa, "que yo, como Papa, estoy obligado a tener particularmente en el corazón".

Citó el "Dignitatis Humanae" del Concilio Vaticano II: "De acuerdo con su dignidad, todos los seres humanos, porque son personas; es decir, seres dotados de razón y libre albedrío y, por lo tanto, con responsabilidad personal, están impulsados por su naturaleza y atados por una obligación moral de buscar la verdad, especialmente la verdad religiosa".

En lo que fue una referencia a la represión del comunismo soviético, pero que ahora es atemporal, a medida que nosotros en Estados Unidos enfrentamos nuestras propias amenazas a la libertad de religión y conciencia, Juan Pablo II continuó la cita de la declaración del Consejo sobre la libertad religiosa: "La práctica de la religión de su propia naturaleza consiste, principalmente, en aquellos actos internos voluntarios y libres, por los cuales un ser humano establece directamente su curso hacia Dios. Ningún poder meramente humano puede ordenar o prohibir actos de este tipo". El Santo Padre dijo que estas palabras se relacionan directamente con la "confrontación entre la visión religiosa del mundo y la visión agnóstica o incluso atea, que es uno de los "signos de los tiempos de la era actual".

Esa idea en 1979 no podría ser más oportuna, dado que los cristianos en América y Occidente enfrentamos hoy en día la hostilidad de los agnósticos y ateos en nuestra era actual, que exigen que nos conformemos con sus redefiniciones mundanas de todo, desde el matrimonio y la familia, a la sexualidad y el género e, incluso, a la vida humana no nacida.

En cuanto a esto último, Juan Pablo II, al enfatizar aún más en el



San Juan Pablo II

"respeto por la dignidad del ser humano", señaló que las Naciones Unidas habían proclamado 1979 como el "Año del Niño". El campeón emergente de una "cultura de la vida" ciertamente lo apreció, especialmente, sólo seis años después de "Roe v. Wade".

Imploró a la audiencia internacional que respete la vida desde sus primeras etapas: "La preocupación por el niño, incluso antes del nacimiento, desde el primer momento de la concepción y luego durante los años de la infancia y la juventud, es la prueba primaria y fundamental de la relación de un ser humano con otro".

Fue otra declaración poderosa que se hace eco de nuestra era actual.

Lo mismo puede decirse de la visita de Juan Pablo II en septiembre de 1987, que comenzó en Miami, a principios de la tarde del 10 de septiembre, el comienzo de una gira de 10 días por nueve ciudades.

Para saludar a Juan Pablo II, cuando desembarcó de su avión de Alitalia, estaba el presidente Ronald Reagan. Después de saludos cordiales, el Papa y el presidente hicieron comentarios breves.

Reagan citó al Concilio Vaticano II y al distinguido filósofo católico Jacques Maritain, quien había escrito elegantemente: "Los Padres Fundadores no eran ni metafísicos, ni teólogos, sino que su filosofía de vida y su filosofía política, su noción de la ley natural y de los derechos humanos estaban impregnados de conceptos elaborados por la razón cristiana y respaldados por un sentimiento religioso inquebrantable". Estos fueron conceptos que, definitivamente, atrajeron a Juan Pablo II. Reagan agregó: "Nuestra nación abrazó la creencia de que el individuo es sagrado y que, como Dios mismo respeta la libertad humana, también lo debe hacer el Estado".

El Sumo Pontífice correspondió. Hablando en un inglés lento, pero constante, anunció lo que sería el tema de su visita: su gran respeto por la Declaración de Independencia de Estados Unidos, la Constitución y el triunfo de la nación, en nombre de los "derechos humanos inalienables" y "la vida, la libertad y la búsqueda de la felicidad".

(Pasa a la Página 6)

Escuela de Enfermería Trinitas fue Nombrada de nuevo Centro de Excelencia en Educación

La Escuela de Enfermería Trinitas, operada conjuntamente por Trinitas Regional Medical Center y Union County College, actualmente cuenta con la acreditación completa de la Comisión de Acreditación para la Educación en Enfermería (ACEN, sus siglas en inglés) y la Junta Estatal de Enfermería de New Jersey.

La Liga Nacional de Enfermería ha otorgado a la Escuela de Enfermería Trinitas una tercera designación como Centro de Excelencia en Educación de Enfermería en el estado, para los años 2015-2020, por la creación de entornos que mejoran el aprendizaje y desarrollo profesional de los estudiantes.

La escuela también tiene una tasa de aprobación del Examen Nacional de Licenciatura de Enfermería (NCLEX) de 20 años y 40 clases de un 86.30%, en el primer intento.

Los graduados de la Escuela de Enfermería son:

Ivy Akrofi, Hillside, NJ; Jessica L. Alvarez, Elizabeth, NJ; Daryan A. Alves, Rahway, NJ; Elijah M. Alviola, Union, NJ; Nakysa Araujo, Roselle, NJ; Areli D. Ayala, Elizabeth, NJ; Michael J. Brent, Staten Island, NY; Kristina M. Burgess, Linden, NJ; Laura M. Calavano, Clark, NJ; Andrea C. Calderon, Elizabeth, NJ; Joseph Cana, Lin-

den, NJ; Isabel C. Castillo, Elizabeth, NJ; Anna Cato, Staten Island, NY; Micol J. Clarke, Union, NJ; Cristina M. Couto-Ferreira, Kenilworth, NJ; Valezka L. Cruz, Elizabeth, NJ;

Cedrick Paul D. Dagdagan, Scotch Plains, NJ; Sasha V. Daniel, Pomona, NY; Maria C. DeCastro Ramon, Roselle, NJ; Vannaelle Decius, Union, NJ; Estaury Delacruz, Rahway, NJ; Emilia Dymko, Garfield, NJ; Pradel G. Emmanuel Jr., Irvington, NJ; Jo-Arabelle Dysico Flores, Union, NJ; Amparo Garcia, Elizabeth, NJ; Anastasia M. Geardino, Parlin, NJ; Jacquelyn Gorobets, Staten Island, NY; Nekeisha K. Grant, West Orange, NJ; Angie Geraldine Gualterone, Elizabeth, NJ; Sharon A. Henderson, Hillside, NJ; Shyane M. Howe, Union, NJ; Teon S. Isaacs, Elizabeth, NJ; Audeline Jean, West Orange, NJ; Valarmathi Ketheswaran, Staten Island, NY; Kathrina Kuzin, Union, NJ; Agnieszka Kwasknik, Linden, NJ; Carl D. Llamoso, Hillside, NJ; Mariel F. Loaiza, Union, NJ; Sara A. Lombardi, Linden, NJ; Martina Macenkova, Linden, NJ; Julia G. Madrid, Elizabeth, NJ; Anisah F. Mayers, Rahway, NJ; Sheree M. Mitchell, Long Island City, NY; Xenia M. Molina, Elizabeth, NJ; Maria M.



Montaner, Elizabeth, NJ; Sandra Munoz, Scotch Plains, NJ; Kermelle Nelzy, Brooklyn, NY; Reshma Nizzari, Brooklyn, NY; Nayel Olivares-Pena, Newark, NJ; Eric Padilla, Staten Island, NY; Rumbidzayi O. Padzarondora, Springfield, NJ; Mary J. Paquirigan, Linden, NJ; Elsa M. Pardo, Newark, NJ; Melania Perez, Clark, NJ; Guerschom Philippe, Elizabeth, NJ;

Janelle Phillips, Plainfield, NJ; David J. Rivera, North Bergen, NJ; Stephanie Rose Rivera, North Bergen, NJ; Rimavely Almonte Rodriguez, Linden, NJ; Cheryl Ryan, Elizabeth, NJ; Kareem Saldana, West Orange, NJ; Aida Saleski, Springfield, NJ; Abigail Samonte, Union, NJ; Dana Scott, Hillside, NJ; Peterson Sejour, Irvington, NJ; Milton Israel Siguenza

Campoverde, Hamilton, NJ; Michelle L. Spoon, Hillside, NJ; Justine N. Stratton, Staten Island, NY; Osoul Abdulbaset Taha, Paterson, NJ; Mariam S. Toure, Sicklerville, NJ; Michelle L. Uchin, Elizabeth, NJ; Tannia P. Vega, North Bergen, NJ; Juan G. Viteri, Glendale, NY; Francine Waite-Middleton, Brooklyn, NY; Daria Janina Waluga, Roselle, NJ; Tyeesha R.

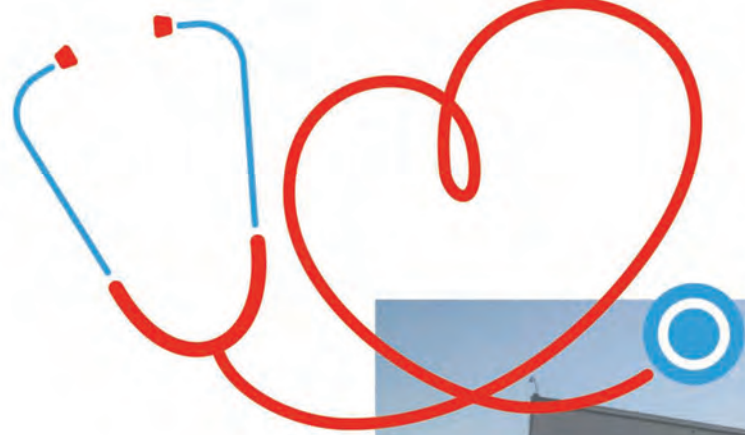
White, Vauxhall, NJ; Alla Alice Yegereva, Staten Island, NY; Kh-rystyna Yurchyshyn, Carteret, NJ; and Diana L. Zambrano, Roselle, NJ.

El Trinitas Regional Medical Center (TRMC), un importante centro de servicios integrales de salud para quienes viven y trabajan en el centro de NJ, es un centro médico de enseñanza católica, patrocinado

por las Hermanas de la Caridad de Santa Elizabeth, en asociación con Elizabethtown Healthcare Foundation.

Con 12 centros de excelencia en todo tipo de atención, Trinitas se ha distinguido en cardiología, atención del cáncer, salud conductual, atención renal, educación en enfermería, control de la diabetes, maternidad y curación de heridas.

Estamos Aquí para **TODAS** Sus Necesidades Médicas



225 Williamson Street • Elizabeth, NJ 07202
908.994.5000 • www.TrinitasRMC.org



Sergio Jr. Debuta como Solista

El cantante, compositor y multinstrumentista méxico-americano Sergio JR, lanza hoy su sencillo debut "No Es Fácil", llevando su estilo característico y una mezcla perfecta de música latina, urbana y pop a la audiencia latina. El sencillo está disponible en todas las plataformas digitales a partir de hoy.

Con "No Es Fácil", Sergio JR muestra su destreza artística cuando se trata de escribir y componer música, fusionando expertamente los sonidos de Reggaeton y Urbanos con estilos de música latina más tradicionales como la Salsa y Cumbia. En la canción, el cantante y compositor de 19 años demuestra la sabiduría lírica que posee, mucho más allá de sus años, de una manera que resonará con el público latino y global de hoy en día.

En "No es fácil", producida por Moises Zulaica y escrita por Sergio JR, Moises Zulaica y Dahlia Lagos, seguimos a Sergio JR a través de la angustia que viene



con el deseo de estar con alguien que no esta seguro si le gustaría estar con uno a cambio. Sergio escribe sobre cómo está realmente enamorado de la chica de sus sueños, pero que no es fácil para él compartir momentos con ella sabiendo que ella podría irse. La canción está configurada con un sonido optimista que induce al baile y que es perfecto para el verano.

"No es fácil" presentará algo audaz y emocionante, que lo consolida-

rá como una voz nueva, rompe barreras e inolvidable dentro del panorama musical latino. Su primer sencillo le dará al público latino y global una pequeña muestra de la dirección en la que tomará en el género.

Para conmemorar el lanzamiento de "No Es Fácil", Sergio JR también está lanzando una nueva línea de mercancía que está disponible para los fanáticos en su página web www.SergioJR.com a partir de hoy.

Los Angeles Azules Presentan "Las Maravillas de la Vida"



Los Ángeles Azules nos dan un nuevo pretexto para bailar con el lanzamiento de "Las maravillas de la vida" feat. Lali, actriz y cantante que se ha convertido en la artista femenina pop más importante de Argentina.

Este tema es un nuevo adelanto del que será el próximo álbum de los hermanos Mejía Avante, 'De Buenos Aires para el Mundo', el cual se perfila como un éxito irrefutable gracias al gran recibimiento que han tenido sus sencillos anteriores: "La cumbia del infinito" feat. Pablo Lescano, que tiene 5.8 millones de vistas en YouTube, "Y la hice llorar" feat. Abel Pintos cuenta con más de 6 millones de reproducciones en Spotify y más de 31 millones de vistas en YouTube; "20 rosas"

Feat. Américo y Jay de la Cueva registra más de 2 millones de escuchas en Spotify y más de 6.3 millones de vistas en YouTube; mientras que "Acariñame" feat. Julieta Venegas, Juan Ingaromo y Jay de la Cueva, primer sencillo del disco, tiene más de 15 millones de reproducciones en Spotify y más de 74 millones de vistas en YouTube.

Originalmente "Las maravillas de la vida" fue estrenada en 1996 como parte del álbum 'Sin Pecado'; ahora vuelve renovada con la voz de Lali, actriz y cantante con una trayectoria de más de 15 años, la cual comenzó desde niña. En el año 2013 lanzó su carrera musical solista y desde entonces ha publicado tres álbumes. Su trabajo más reciente, 'Brava',

cuenta con colaboraciones de Reik, Abraham Mateo, Mau y Ricky, Pablo Vittar y A. Chal.

Lali, ha realizado colaboraciones con Thalía, Becky G, Karol G, Natti Natasha, entre otros, y ha ganado múltiples premios internacionales y nacionales, además de ser jurado y ganadora en el Festival Viña del Mar en Chile. Participó en los conciertos de grandes estrellas de la música incluyendo Ricky Martin, Camila Cabello, Katy Perry, Ricardo Montaner, y Enrique Iglesias, y fue convocada por Univisión junto a la dupla Mau y Ricky para ser parte de la cuenta regresiva en Times Square en el Año Nuevo 2018.

Ahora con Los Angeles Azules, fue una de las invitadas al show que los mexicanos gra-

baron en vivo en el Salón Unione e Benevolenza, uno de los edificios más emblemáticos de Buenos Aires. El álbum fue producido por Rodolfo Lugo y coproducido por Jorge Mejía Avante. Ese impresionante show quedó inmortalizado en un video dirigido por Diego Álvarez y contó con Trinidad Barreiro y Manuel Fernández Vidal como productores ejecutivos.

Esa noche el grupo tuvo más invitados de lujo como Abel Pintos, Pablo Lescano, Vicentico, Marcela Morelo, El Polaco, Américo, Soledad Pastorutti, Palito Ortega, Ulises Bueno y Ángela Leiva, entre otros.

Su próximo álbum, 'De Buenos Aires para el Mundo', será lanzado este año.

Costa del Sol

CATERING para toda ocasión

Propiedad y Operado por la misma familia desde 1982
"Donde las Novias tienen la Última Palabra"



Precios especiales en Bodas los Viernes y Domingos en nuestros salones o jardín

Tome sus fotos en Nuestro Jardín Japonés Donde sus Sueños de Boda se Harán Realidad

ESPECIALISTAS EN FIESTAS

- Bodas
- Fiestas de Quince
- Despedidas
- Pic-Nics en Nuestros Terrenos
- Banquetes
- Bautizos
- Fiestas de Empresas
- Instituciones
- Cualquier Ocasión





Salones con Capacidad desde 20 a 350 personas

2443 VAUXHALL RD., UNION, NJ

PARA INFORMACIÓN LLAME AL 908-686-4696

Disfrute de las más exquisitas comidas españolas y portuguesas con todo el confort y reinado ambiente con el mejor servicio.

Si desea confeccionamos un Menú a su gusto

Visítenos nuestro sitio www.costadelsolnj.com

Pimpinela y un Exito en Cuarentena



Los legendarios hermanos Galán con sus invitados Carina Zampini y Gabriel Corrado

(Miami, Fl -10 de junio del 2020) -En su larga historia de éxitos, es la primera vez que los hermanos Lucía y Joaquín Galán deben festejar separados.

Estrenado en el mes de marzo, su single y video TRACION se convirtió en un gran éxito durante la cuarentena superando las 10 millones de visitas en YouTube.

Esta historia de amor igualitario compuesta por los hermanos Galán sorprendió, no sólo por el inesperado final sino, por su mensaje inclusivo, la calidad de las

interpretaciones, los invitados especiales Carina Zampini y Gabriel Corrado, la dirección y estética de Joaquín Cambre, y una impecable producción.

Los integrantes del dúo más reconocido de habla hispana nos cuentan cómo recibieron el éxito de Traición y cómo están transitando la cuarentena que atraviesa nuestro país debido a la pandemia.

"Nos encanta como fue recibido el video de Traición por todo tipo de público y edades, los comentarios están siendo maravillosos. Pero

tuvimos que festejar los 10 millones igual que mi cumpleaños, con una video llamada.

Es muy loco estar casi tres meses sin vernos con Joaquín, aunque hablamos casi todos los días, solo nos vemos de vez en cuando por video o en redes sociales cuando subimos alguna cosa.

Yo estoy con mi hija Rocío y las dos bastante ocupadas con las tareas de la casa y la atención de un chiquito del Hogar Pimpinela, ya que tuvimos que cerrarlo hasta que todo esto se estabilice, repartiéndonos los chicos entre el

personal y los colaboradores de mayor confianza." Cuenta Lucía.

Mientras, Joaquín se encuentra "aprovechando este tiempo para poner en orden muchas cosas que uno va desatendiendo con tanto viaje, desde libros y Cd's, hasta archivos de canciones que nunca terminé y estoy retomando. Componer es mi mejor terapia.

Por lo pronto estoy terminando de editar el próximo video que filmamos junto con TRACION antes de la cuarentena, que se llama PAYASO."

Atletas del Distrito Escolar de Plainfield de la Clase del 2020 por la UCLAC

Plainfield, N.J. – 15 de junio de 2020 - Los capitanes estrellas de los equipos de Plainfield High School de fútbol femenino y masculino fueron nombrados Atletas Escolares por la Conferencia Interescolar del Condado de Union (UCIAC). Stephanie Pantaleon y Anderson López fueron honrados durante un evento en la acera de la Escuela Secundaria Arthur L. Johnson, en Clark, N. J., el viernes 12 de junio de 2020.

Joe Skrec, Subdirector de UCIAC, dijo que Pantaleon y López se encuentran entre “Lo mejor de lo mejor” de los atletas académicos del condado de Union. “Anualmente tenemos un banquete que es lo más destacado del año deportivo académico, ya que eso no fue posible, la UCIAC quería que los estudiantes se sintieran especiales al reconocerlos aquí. Ambos estudiantes recibieron una placa, un reloj de regalo y un cheque de beca para su educación universitaria”.

Stephanie Pantaleon, titular del equipo durante tres años y capitana del equipo desde el 2018-2019, recibió numerosos premios desde 2018, que incluyeron ser nombrada para el primer y segundo equipo del All-Star Sky Team y All-Star Valley. Fue



Stephanie Pantaleón

miembro de la Sociedad Nacional de Honor y de la Banda de Jazz de la Academia Plainfield de Artes y Estudios Avanzados (PAAAS). El entrenador Kevin Pellew, quien nominó a Pantaleon, dijo durante los tres años que jugó: “Stephanie no solo se ha ganado el respeto del cuerpo técnico, sino también de sus compañeras. Su arduo trabajo y determinación para lograr lo que se propone le ayudarán en sus obje-

tivos educativos”. Anderson López, portero del equipo de los muchachos, fue nominado por los entrenadores Ronald Umana y Eric Orlando. El entrenador Orlando dijo que López ha demostrado todas las características y atributos que debe poseer un capitán de un equipo ganador. “Como líder, mantuvo la positividad durante toda la temporada, elevando a todo el equipo. Anderson es responsable de

muchas salvaciones de primer nivel que mantuvieron al equipo muy competitivo durante toda la temporada”.

El entrenador Orlando dijo que como estudiante, Anderson mantuvo un promedio de calificaciones de 3.2 y un fuerte enfoque en la universidad. “Es el ejemplo perfecto de un deportista élite: un competidor feroz que entiende que la educación siempre vendrá antes que el atletismo. ¡Buena suerte en los años venideros!

John Quinn, Director de Atletismo de las Escuelas Públicas de Plainfield, dijo: “Este es el resultado de cuatro años de arduo trabajo. En primer lugar, en el aula y, obviamente, son atletas sobresalientes



Anderson López

que se están moviendo al nivel universitario. Sus logros son un gran reflejo de todo el tiempo y el trabajo duro que han invertido y su carácter. Quiero felicitar a sus padres por criar jóvenes tan amables. ¡Felicidades!

Pantaleon asistirá a la Universidad de Rutgers en el otoño, donde cursará una maestría en Educación. Su objetivo es convertirse en educadora. López asistirá a Berkeley College para seguir una carrera en criminología. Aspira a trabajar para el Departamento de Justicia de los Estados Unidos como agente del FBI.

Para más informes enviar correo electrónico a gmontealegre@plainfield.k12.nj.us



Stephanie Pantaleón en acción. A la derecha Anderson López, portero de su equipo.



Union County College

Tome una clase de verano a distancia en Union County College

Conveniente • Asequible • Socialmente Distanciado

- Comience su carrera universitaria o acértese a su graduación con una clase de verano a distancia
- Desde clases de 4 créditos de ciencias y matemáticas hasta Inglés como Segundo Idioma, psicología, historia y más
- ¿Conoce a alguien que asiste a otra

- universidad? Puede tomar una clase más económica en Union y transferir los créditos.
- Las clases de verano I comienzan el 26 de mayo
- Las clases de verano II comienzan el 7 de julio
- ¡Complete la solicitud GRATUITA en www.ucc.edu y comience pronto!

¿Preguntas? Llame al 908-709-7000

- Cursos académicos en más de 60 programas;
- Cursos de inglés; y
- Cursos de capacitación laboral.

Se habla español y alumnos de todo estatus migratorio serán aceptados.

UNION COUNTY COLLEGE

Transformando Nuestra Comunidad... Un Alumno a la Vez

Union County College no discrimina y prohíbe la discriminación, como lo requiere la ley estatal y / o federal, en todos los programas y actividades, incluyendo el empleo y el acceso a toda carrera y todo programa técnico.

CONSULTE: (908)709-7518 O WWW.UCC.EDU

En Este Día del Padre Por Qué No Adoptar un Manatí

Para el papá que lo tiene todo, considere un regalo diferente para el Día del Padre este año, cuando adopte un manatí de Save the Manatee Club.

Estas simbólicas adopciones de manatíes son un regalo reflexivo, que no ocupa ningún espacio, ni requiere ninguna limpieza; simplemente, hacen que su día sea más especial, todo mientras respaldan la conservación del manatí.

Lo que incluye

Elija a un manatí real con un nombre y características únicas, estudiado por equipos de investigación en Florida. Cada adopción incluye un certificado, una foto y una biografía de su manatí. Para quienes hicieron su pedido antes del 10 de junio, recibirán un regalo gratuito del Día del Padre con su adopción: una toalla de ejercicio Save the Manatee Club en el nivel Friend (\$35) o un delantal con un diseño humorístico de manatíes en el nivel Sponsor (\$55).

Usted puede elegir un manatí como Brutus, uno de los manatíes masculinos más grandes que frecuenta el Parque Estatal Blue Spring durante la temporada de invierno, o Merlín, que lleva el



nombre del legendario mago, que ha sobrevivido a múltiples ataques en bote. Las adopciones incluyen suscripciones al boletín del Club, con actualizaciones sobre los adoptados y otras noticias sobre los manatíes.

Su manatí elegido será un regalo memorable para papá o abuelo, incluso si no pueden pasar tiempo juntos este Día del Padre. El envío es gratuito para pedidos dentro de Estados Unidos.

Desde los 80's

El reconocido cantante y compositor Jimmy Buffett, cofundador del Save the Manatee Club, ayudó a desarrollar el programa Adopt-A-Manatee® en 1984, con el propósito de crear conciencia y fondos para los esfuerzos de conservación de este mamífero.

Algunos manatíes individuales en el programa han sido registrados por investigadores en el mismo sitio, durante casi 50 años.

Aunque ciertos manatíes se han visto regularmente a lo largo de los años, todos aún enfrentan muchas amenazas en la naturaleza. Las colisiones de embarcaciones siguen siendo la principal causa de lesiones o muerte de manatíes por la actividad humana, y la pérdida o destrucción de su hábitat acuático crítico pone en peligro su supervivencia a largo plazo.

Las ganancias del programa Adopt-A-Manatee® permiten que Save the Manatee Club aumente la conciencia pública y la educación, rescate a los manatíes heridos, libere manatíes

rehabilitados y defienda medidas firmes de protección del hábitat.

Información adicional
Lea más sobre el trabajo del Club Save the Manatee, consulte los manatíes disponibles para adopción de Adopt-A-Manatee® for Dad (Adopta un manatí para papá), en el portal de Internet www.savethemanatee.org.

Save the Manatee Club fue fundado en 1981 por el cantante y compositor Jimmy Buffett y el ex gobernador de Florida y senador americano Bob Graham, para proteger a los manatíes y a su hábitat acuático.

Para obtener más información sobre los manatíes y los esfuerzos del Club, visite www.savethemanatee.org o llame al 1-800-432-JOIN (5646).

El 4 de julio y San Juan Pablo II: un...

(Viene de la Página 2)

Con ese fin, los comentarios más reveladores del Santo Padre llegaron más tarde ese jueves, 10 de septiembre, con un discurso formal, en el Museo Vizcaya de Miami. El Santo Padre expresó al presidente y al pueblo americano "mi profundo respeto por la estructura constitucional de esta democracia".

Transmitió su admiración por la Constitución de Estados Unidos, cuyo bicentenario fue reconocido ese mismo mes. "Es un momento para reconocer el significado de ese documento y reflexionar sobre aspectos importantes del constitucionalismo que lo produjo", afirmó. "Es un momento para recordar la fe política americana original, con su apelación a la soberanía de Dios".

Juan Pablo elogió los "principios morales y espirituales" y las "preocupaciones éticas" que "influyeron en sus Padres Fundadores" y cómo se habían incorporado a la "experiencia de América". Subrayó los "derechos inalienables otorgados por el Creador".

A diferencia de muchos americanos modernos, incluídas muchas de nuestras mentes judiciales y políticas de élite, este Papa comprendió profundamente que la grandeza de Estados Unidos era su libertad, pero siempre que esa libertad fuera navegada por la luz de la guía de Dios. "Entre los muchos valores admirables de esta nación, hay uno que se destaca en particular", dijo. "Es libertad... La libertad es un gran regalo, una gran bendición de Dios".

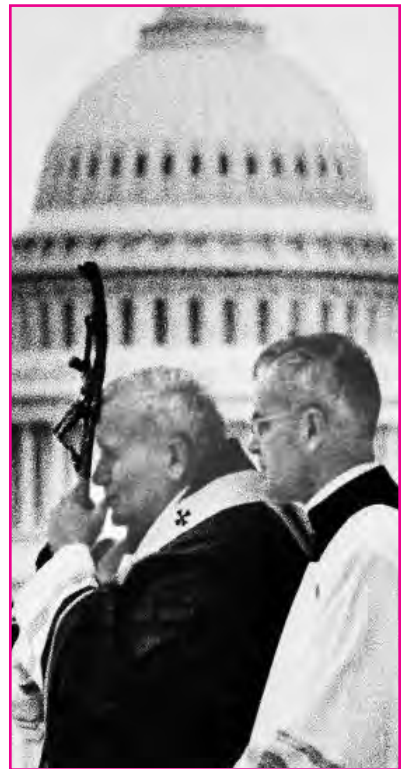
Juan Pablo II luego habló de un concepto críticamente importante, que tampoco se entiende hoy en día: la necesidad de perseguir una "libertad ordenada".

"Desde el comienzo de Estados Unidos, la libertad se dirigió a formar una sociedad bien ordenada", dijo. "La libertad se canalizó a la plenitud de la vida humana, a la preservación de la dignidad humana y a la salvaguarda de todos los derechos humanos. Una experiencia en libertad ordenada es verdaderamente una parte apreciada de la historia de esta tierra". Es esta "libertad, la que Estados Unidos está llamado a vivir, proteger y transmitir".

Fue una "libertad ordenada", que los americanos deben conservar y preservar.

El pontífice profundizó, enfatizando este ejercicio apropiado de libertad. "La única libertad verdadera, la única libertad que realmente puede satisfacer, es la libertad de hacer lo que debemos como seres humanos creados por Dios, de acuerdo con su plan", dijo el Papa. "Es la libertad de vivir la verdad de lo que somos y quiénes somos ante Dios... Por eso Jesucristo unió la verdad y la libertad".

Concluyó: "La libertad es, de hecho, un gran regalo de Dios para esta nación". Y, sin embargo, la libertad



El Santo Padre medita ante el Capitolio en Washington, en 1979.

debe "observar la ley de Dios, que es el estándar supremo de toda libertad humana".

Piénsalo. El Papa decía que la libertad no se trata de la libertad de hacer lo que uno quiera. Esa es la licencia. Esa no es la concepción cristiana de la libertad.

Como declaró su sucesor, el Papa Benedicto XVI, Occidente hoy sufre de una "ideología confusa de libertad". Estamos malentendiendo mucho lo que realmente significa la libertad y, por lo tanto, nos encontramos inmersos en una dictadura del relativismo que, en última instancia, socavó la libertad, particularmente la libertad religiosa.

Lamentablemente, es una lección vital de la fundación de que los americanos de hoy no están aprendiendo.

Sin embargo, podemos alegrarnos de San Juan Pablo II. La libertad religiosa era algo que comprendía profundamente. Este papa polaco sabía que la libertad era una bendición, pero fue una bendición otorgada por un Creador que nos otorgó ciertos derechos inalienables. Era y sigue siendo nuestro deber saber de dónde y de quién provienen esos derechos y ejercerlos adecuadamente. Y, mientras Estados Unidos se prepara para celebrar su cumpleaños número 243, haríamos bien en recordarlo.

Sobre el autor

Paul Kengor es profesor de ciencias políticas en Grove City College, con sede en Grove City, Pennsylvania. Sus libros incluyen "Un Papa y un Presidente: Juan Pablo II, Ronald Reagan, y la extraordinaria historia jamás contada del siglo XX" y "El plan divino: Juan Pablo II, Ronald Reagan, y el dramático fin de la Guerra Fría".

Video Muestra a Votantes del Condado de Union Como Votar-Par-Correo

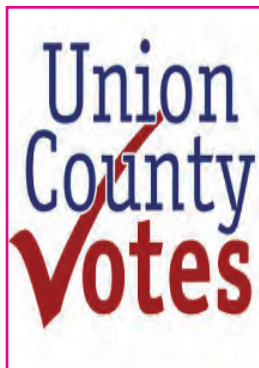
Condado de Union, NJ - Para poder ayudar a los votantes del Condado de Union a que se familiaricen con los procedimientos de Votar-par-Correo, la Escribana del Condado de Union Joanne Rajoppi ha publicado un video titulado, "Boleta de Como Votar-par-Correo en la página de las elecciones" www.unioncountytvotes.com.

Debido a la crisis del COVID-19, el Gobernador de New Jersey

ha ordenado que las elecciones primarias del 7 de julio sean conducidas primordialmente por medio de Votar-par-Correo.

La oficina de la Escribana Rajoppi ha comenzado a enviar las boletas a los votantes del Condado de Union, un proceso que se espera que tome aproximadamente dos o más semanas debido al volumen.

La Sra. Rajoppi también le pide a los votantes que lean las Preguntas y Respuestas



de Votar-par-Correo que se encuentran disponible en la página electrónica del condado Union en www.unioncountytvotes.com.

unioncountytvotes.com

"Después de informarse como es el proceso de Votar-par-Correo, los votantes que todavía tengan preguntas pueden contactar mi oficina," dijo la Sra. Rajoppi. "Mi personal está disponible para ayudarles durante las horas regulares por teléfono o por correo electrónico.

Para más información sobre los servicios de la oficina de la Escribana, puede llamar al 908-527-4996 o www.te@ucnj.org o www.te@ucnj.org.

GORNY & GORNY Funeral Home

215 ELIZABETH AVENUE, ELIZABETH, NEW JERSEY 07206

Nuevo y confortable edificio en Elizabeth Avenue, entre la 2da. y 3ra Calle

(908) 351-5200

Hablamos Español, Portugués e Inglés

"La Funeraria Gorny & Gorny esta dedicada a la comunidad. Esta conciente de la obligación que tiene de brindar diferentes opciones que se ajusten a los presupuestos y necesidades de nuestra comunidad hispana".



Kristen M. Leber
Gerente y Directora
Fúnebre. Licencia de NJ
#4277

Ahora Bajo la Nueva Administración de
KRISTEN M. LEBER
Quinta generación y primera mujer de la familia Leber en el giro de Servicios Funerales

Con un personal capacitado y con la experiencia para brindarle el servicio que usted merece.



José L. Class Gómez
Asistente a Gerente
(teléfono) and not qualified to make funeral arrangements, embalm, or conduct a funeral



Administración y Propiedad Independiente de Kristen M. Leber
Licencia #4277



Le servimos tomando en cuenta sus costumbres y deseos.



Capilla amplia y confortable



Juan Pablo II en una visita con el entonces presidente Ronald Reagan

- Especializados en Servicios Funerales Completos y Tradicionales
- Servicios al alcance de todos los presupuestos
- Servicios las 24 horas del día, si lo desea
- Cremaciones
- Aceptamos Medicaid
- Hacemos traslados a/de otros estados y países
- Arreglos prepagados
- Amplio Parqueo

Respuestas a Preguntas sobre el Vote-por-Correo y la Elección Primaria del 7 de julio

Condado de Union, NJ - La escribana del Condado de Union Joanne Rajoppi le pide a los votantes que se familiaricen con los procedimientos de Votar por-Correo para la Elección Primaria del 7 de julio.

Debido a la crisis del COVID-19 virus el 7 de julio se llevará a cabo la elección primaria por orden del Gobernador de New Jersey Phil Murphy.

“Vote-por-correo es nuevo para muchos residentes del Condado de Union. Es muy importante que cada votante entienda como asegurar su voto bajo estas nuevas reglas, y que se asegure que su voz sea escuchada el Día de la Elección Primaria,” explicó la



Sra. Rajoppi.

“Información inexacta puede circular por lo, tanto es muy importante que los votantes se familiaricen con el Voto-por-Correo,” añadió Joanne Rajoppi. “Esta es una forma confiable de votar.”

La Oficina de Rajoppi's ya ha comenzado a enviar por correo las boletas a los votantes del Condado de Union, un proceso que tomará aproximadamente tres semanas debido al gran volumen. Para ayudar a los

votantes a que aprendan el sistema la Sra. Rajoppi ha publicado una serie de Preguntas y Respuestas en su página, [unioncountyvotes.com<http://www.unioncountyvotes.com/register-to-vote/>](http://www.unioncountyvotes.com/register-to-vote/).

Entre las más frecuentes preguntas se encuentran:

1. ¿Quién va a recibir las Boletas de VPC?

Todos los activos inscritos Demócratas y Republicanos se les mandará una Boleta VPC. Por favor asegúrese de leer y seguir las instrucciones y firmar la Boleta.

2. ¿Quién va a recibir la Aplicación para la Boleta de VPC?

Todos aquellos votantes inscritos que no tie-

nen afiliación de partido recibirán la aplicación con instrucciones de como declarar su partido. Después de que la Aplicación es recibida en la Oficina de la Escribana usted recibirá su Boleta de acuerdo a la declaración que usted envió.

3. ¿Existe una fecha límite para someter la VPC Aplicación por correo?

SI. La fecha límite es el 30 de junio, 2020.

4. ¿Existe una fecha límite para someter la Aplicación de VPC en persona?

SI. En persona la fecha límite es el 7 de julio a las 8:00 pm. (tome nota que la fecha límite del 6 de julio ha sido suspendida)

5. ¿ Necesito una estampita postal para enviar mi Boleta de VPC?

NO. Todas las Boletas de VPC y las aplicaciones de VPC tie-

nen el franqueo preparado.

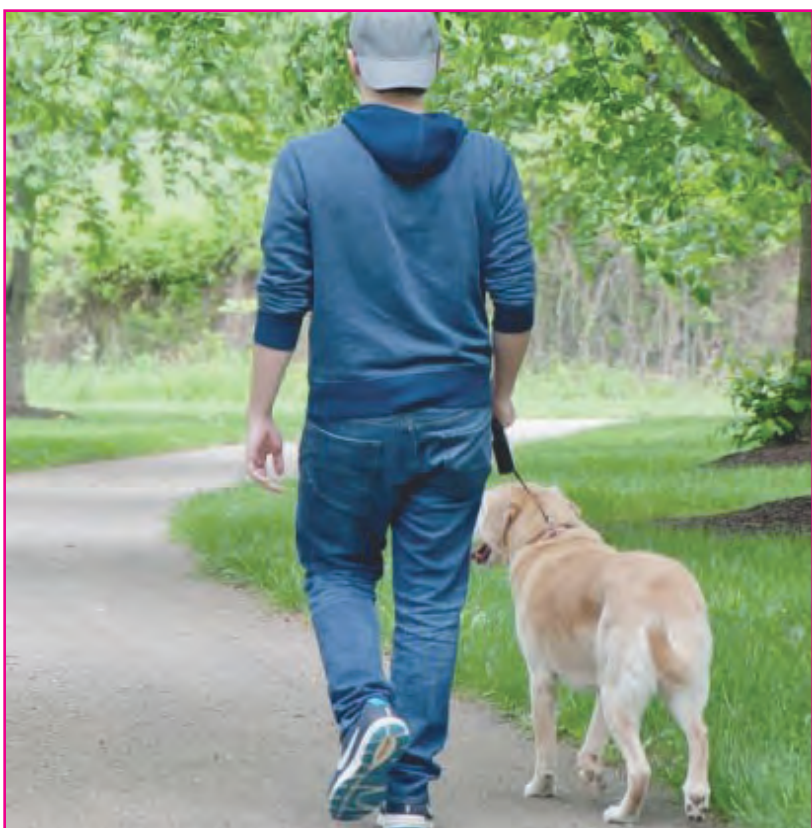
Para más información sobre los servicios de las elecciones en la oficina de la Escribana del Condado de Union visite la página [unioncountyvotes.com](http://www.unioncountyvotes.com) o contacte la División al teléfono 908-527-4996 o ucvote@ucnj.org.

Parques de Perros y Canchas de Tennis Abrirán el Sábado, 13 de Junio con Recomendaciones

COVID-19 precauciones todavía se aplican a todas las instalaciones del Condado de Union. Condado de Union, NJ - Efectivo al amanecer del sábado 13 de junio, los parques de los perros, las canchas de tennis se reabrirán a todos los residentes del Condado de Union y visitantes, que observen las precauciones para evitar la contaminación del COVID-19. Todos los parques del Condado de Union están abiertos desde el amanecer hasta el anochecer. Las máscaras son mandatorias en todas las áreas del parque y se debe mantener un distanciamiento social de 6 pies.

“Lo he dicho antes pero vale la pena repetirlo: el COVID-19 virus no desaparece al aire libre,” dijo el Presidente de la Junta de Freeholders Alexander Mirabella. “Estamos reabriendo servicios e instalaciones en los parques del Condado y siguiendo las pautas de los expertos de la salud pública, y continuamos pidiéndole a los residentes que continúen ejerciendo las precauciones las que han probado que reducen el riesgo de la infección.”

Los parques del Condado de Union cerraron en abril de acuerdo a la orden estatal para prevenir la pro-



pagación del COVID-19. Comenzaron a abrirse durante mayo para actividades como caminar, montar bicicletas y excursionismo.

Además los parques de perros y las canchas de tennis y campos de golf y arco y flecha han abierto en con ciertas restricciones.

Todas las otras instalaciones y equipos en los parques del Condado se encuentran cerradas por ahora. Reuniones y actividades de grupo todavía están prohibi-

das. El Condado de Union tiene dos parques para perros, Echo Lake Park situado en Mountainside y Warinanco Park en Roselle.

Las canchas de tennis del Condado están situadas en el Cedar Brook Park en Plainfield, Rahway River Park en Rahway, y Unami Park en Cranford/Westfield, y Warinanco Park en Roselle.

Los parques para perros y las canchas de

tennis no se pueden reservar. Estas instalaciones son por orden de llegada.

Para mapas, direcciones, y más información sobre los senderos, caminos pavimentados, senderos para caminar y excursionismo, visite la página ucnj.org/parks-recreation, o por correo electrónico parksinfo@ucnj.org, o llame al 908-527-4900.

Los Votantes del Condado de Union Pueden ver las Boletas En Línea

Condado de Union, NJ - La Escribana del Condado de Union le avisa a los votantes que las muestras de las Boletas para la Elección Primaria las pueden ver en la página <http://www.unioncountyvotes.com>

Debido a la crisis del COVID-19 virus el Gobernador de New Jersey Phil Murphy ha ordenado que las elecciones del 7 de julio sean conducidas a través del Vote-por -

Correo. Como parte de la orden estatal, las muestras de las boletas se han publicado en línea, en vez de ser enviadas por correo postal.

La oficina de la Escribana comenzó a enviar las boletas de ?Vote-por-Correo el lunes pasado, un proceso que se espera que tome aproximadamente dos semanas dado el volumen del material. “Yo animo a los votantes que revisen la muestra de la boleta, para

que estén preparados e informados antes de la Elección Primaria el 7 de julio,” dijo la Sra. Rajoppi. “Muchos votantes del Condado de Union son nuevos al sistema de Vote-por-Correo, por lo tanto esta es la oportunidad de aprender el proceso.”

La Sra. Rajoppi también le pide a los votantes que se familiaricen con el Vote-por Correo leyendo las Preguntas y Respuestas que se encuentran publicadas

en el <http://www.unioncountyvotes.com>. Para más información sobre los servicios de la Oficina de la Escribana del Condado de Union visite la página <http://www.unioncountyvotes.com> o contacte la División de Elecciones al 908-527-4996 o <http://www.ucvote@ucnj.org>.

Lo Leí en LA VOZ

COMISIONADOS DE ELECCIONES DEL CONDADO DE UNION

Aviso Público Referente a la Elección Primaria de 2020

Se celebrará una Elección Primaria el Martes, 7 de Julio de 2020 de 6:00 a.m. a 8:00 p.m. Para obtener información de las casillas electorales, comuníquese al Comisionado de Elecciones del Condado de Union al 908-527-4123, a la oficina de su secretario municipal, o visite la página web de la División de Elecciones de Nueva Jersey: <https://voter.njsvrs.com/elections/polling-lookup.html>.

LOS CARGOS PÚBLICOS QUE SE OCUPARÁN SE INDICAN A CONTINUACIÓN:

FEDERAL

UN (1) PRESIDENTE Y DELEGADOS Y ALTERNOS PARA LAS CONVENCIONES NACIONALES TÉRMINO DE 4 AÑOS (1)

UN (1) SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS TÉRMINO DE 6 AÑOS (1)

UN (1) MIEMBRO DE LA CÁMARA DE REPRESENTANTES TÉRMINO DE 2 AÑOS (1)
7°, 8°, 10° Y 13° DISTRITOS DEL CONGRESO

CONDADO

UN (1) ALGUACIL TÉRMINO DE 3 AÑOS (1)

UN (1) SECRETARIO DEL CONDADO TÉRMINO DE 5 AÑOS (1)

MIEMBROS DE LA JUNTA DIRECTIVA (FREEHOLDERS) TÉRMINO DE 3 AÑOS (3)

MUNICIPAL

UN (1) MIEMBRO MASCULINO DEL COMITÉ DEL CONDADO (REPUBLICANO) TÉRMINO DE 2 AÑOS

UN (1) MIEMBRO FEMENINO DEL COMITÉ DEL CONDADO (REPUBLICANO) TÉRMINO DE 2 AÑOS

BERKELEY HEIGHTS: MIEMBROS DEL CONSEJO MUNICIPAL TÉRMINO DE 3 AÑOS (2)

CLARK: ALCALDE TÉRMINO DE 4 AÑOS (1)
MIEMBROS DEL CONSEJO EN GENERAL TÉRMINO DE 4 AÑOS (3)

CRANFORD: MIEMBROS DEL COMITÉ DE LA CIUDAD TÉRMINO DE 3 AÑOS (2)

ELIZABETH: ALCALDE TÉRMINO DE 4 AÑOS (1)
MIEMBROS DEL CONSEJO EN GENERAL TÉRMINO DE 4 AÑOS (3)

FANWOOD: MIEMBROS DEL CONSEJO TÉRMINO DE 3 AÑOS (2)

GARWOOD: MIEMBROS DEL CONSEJO TÉRMINO DE 3 AÑOS (2)

HILLSIDE: NO HAY CANDIDATOS LOCALES

KENILWORTH: MIEMBROS DEL CONSEJO TÉRMINO DE 3 AÑOS (2)

LINDEN: MIEMBROS DEL CONSEJO BARRIOS EN 4° 6° 8° Y 10° TÉRMINO DE 3 AÑOS (1)

MOUNTAINSIDE: MIEMBROS DEL CONSEJO TÉRMINO DE 3 AÑOS (2)

NEW PROVIDENCE MIEMBROS DEL CONSEJO TÉRMINO DE 3 AÑOS (2)

PLAINFIELD: MIEMBRO DEL CONCEJO EN GENERAL TÉRMINO DE 4 AÑOS (1)
MIEMBRO DEL CONSEJO EN BARRIO 3° TÉRMINO DE 4 AÑOS (1)

RAHWAY: MIEMBRO DEL CONSEJO EN TÉRMINO DE 4 AÑOS (1)
BARRIOS 1°, 2°, 3°, 4°, 5° Y 6°

ROSELLE: MIEMBRO DEL CONSEJO EN BARRIOS 1° Y 3° TÉRMINO DE 3 AÑOS (1)

ROSELLE PARK: MIEMBRO DEL CONSEJO EN GENERAL TÉRMINO DE 3 AÑOS (1)
MIEMBRO DEL CONSEJO EN BARRIOS 1° TÉRMINO DE 3 AÑOS (1)

SCOTCH PLAINS: ALCALDE TÉRMINO DE 4 AÑOS (1)
MIEMBRO DEL CONSEJO MUNICIPIO TÉRMINO DE 4 AÑOS (1)

SPRINGFIELD: MIEMBRO DEL COMITÉ MUNICIPAL TÉRMINO DE 3 AÑOS (1)

SUMMIT: MIEMBRO DEL CONSEJO DEL BARRIOS 1° Y 2° TÉRMINO DE 3 AÑOS (1)

UNION: MIEMBRO DEL COMITÉ DE LA CIUDAD TÉRMINO DE 3 AÑOS (1)

WESTFIELD: NO HAY CANDIDATOS LOCALES

WINFIELD: MIEMBRO DEL COMITÉ DE LA CIUDAD TÉRMINO DE 3 AÑOS (1)

Favor de Observar que Hillside y Westfield NO TIENEN CANDIDATOS LOCALES.

Condado de Union Obsequia Plantas Nativas para Jardineros Ecológicos

Condado de Union, NJ - Los jardineros interesados en el cuidado ecológico de jardín están invitados a un evento gratuito de "Intercambio y Compra de Plantas Nativas", el jueves 25 de junio por la noche, en el área de campamento Scout, en la reserva Watchung del Condado de Union, en Mountainside.

El evento se llevará a cabo bajo pautas sin contacto, para evitar la propagación del COVID-19.

"La jardinería con plantas nativas es una forma efectiva de ahorrar tiempo, reducir los costos de cuidado del jardín y contribuir a la salud del ecosistema local. Las especies nativas prosperan naturalmente en su entorno familiar, por lo que los jardineros pueden evitar herbicidas, pesticidas y otros tratamientos potencialmente dañinos", dijo el presidente de la Junta de Freeholders del Condado de Union, Alexander Mirabella.

Las plantas nativas mantienen poblaciones locales de mariposas, pájaros y otros polinizadores beneficiosos. También pueden ayudar a reducir la acumulación de agua y la escorrentía.

"Intercambio y Venta de Plantas Nativas" es un proyecto asociado al programa estatal "Embajador de Cuenca" (Watershed Ambassador) del Condado de Union.

El evento es gratuito, pero es necesario registrarse previamente, completando el formulario de Survey Monkey en su página de Internet, www.surveymonkey.com/r/FQZM7G9.

Procedimiento sin contacto

Los jardineros que vengan a la tienda de intercambio de plantas pueden traer hasta tres



plantas no nativas de su jardín y recibir a cambio hasta tres plantas nativas gratuitas.

Según el procedimiento sin contacto, los asistentes traerán sus plantas no nativas en automóvil al sitio y abrirán su maletero o puerta. El personal del sitio eliminará esas plantas y las reemplazará con coloridas variedades nativas.

Los asistentes deben traer la planta completa, con raíces incluidas. Las plantas deben estar atadas o pegadas con cinta adhesiva, según sea necesario, para evitar que se escapen las semillas.

No se necesita cita, pero se debe completar el formulario Survey Monkey, para poder participar. Los asistentes pueden llegar en cualquier momento, entre las 5:30 pm y las 8:00 pm del 25 de junio. Se deben usar tapabocas en todo momento.

Tipos de plantas

Las plantas invasoras aceptadas para el comercio incluyen, entre otras: agracejo japonés, pachysandra, arbusto de mariposa, hierba de

plata china, hiedra inglesa, mostaza de ajo, agridulce oriental, aceituna otoñal, arce japonés, vinca (bigaró), baya de porcelana y arbusto ardiente.

Las plantas nativas disponibles para el intercambio incluyen: bergamota silvestre, estrella ardiente densa, algodoncillo de pantano, lengua de barba dedalera y flor de cardo.

Los asistentes pueden indicar su primera, segunda y tercera elección de plantas nativas en el formulario Survey Monkey, cuando se registren.

Los asistentes también pueden comprar plantas nativas adicionales de Toadshade Wildflower Farm en el sitio. El pedido anticipado está disponible y se recomienda encarecidamente. Para realizar un pedido anticipado, visite el sitio web de la compañía, www.toadshade.com y elija la opción "pick up" (recoger) para el envío.

El camino de acceso al área de campamento Scout está adyacente al estacionamiento del Centro de Ciencias y

Reservas para Areas de Picnic en Parques del Condado de Union Comienzan en Julio

Condado de Union, NJ - Con vigencia inmediata, el Departamento de Parques y Recreación del Condado de Union está aceptando reservaciones para áreas de picnic en los parques. La primera fecha disponible será el miércoles 1 de julio.

Cómo reservar
Para reservar un área de picnic en Internet y ver una lista de parques del condado con áreas de picnic reservables, visite www.ucnj.org/parks-recreation/ picnic-areas. Para reservar un área de picnic por teléfono, llame al 908-527-4900 o al 908-654-9805.

Las reservas de picnic se suspendieron hasta el 30 de junio a princi-

pios de este año, como parte de los esfuerzos de prevención por la pandemia del COVID-19 del Condado de Union, de acuerdo con las órdenes estatales emitidas por el gobernador de NJ, Phil Murphy.

Precauciones básicas
"Siguiendo la guía de los profesionales de la salud pública, alentamos a los residentes y visitantes a disfrutar de nuestros parques públicos, sin dejar de tomar precauciones, para evitar contraer o difundir el COVID-19", dijo el presidente de la Junta de Freeholders del Condado de Union, Alexander Mirabella.

El distanciamiento social, el uso de máscaras faciales, lavarse las manos con frecuencia y mantener las manos alejadas de la cara son algunas de las precauciones básicas para prevenir el COVID-19 y otras infecciones. Las personas que se sientan enfermas deben mantenerse alejadas de los

demás.
Una lista de regulaciones para el uso de áreas de picnic en los parques del Condado de Union está disponible en Internet, en inglés y español.
Durante el brote de COVID-19, los parques del condado de Union también siguen las pautas estatales del gobernador Murphy, que limitan el número de personas en reuniones al aire libre. El límite actual es de 100 personas. Se elevará a 250 el 22 de junio y a 500 el 3 de julio.
Instalaciones abiertas
Las instalaciones y equipos recreativos en los parques del Condado de Union se cerraron en abril, para evitar la propagación del COVID-19. Desde entonces, las siguientes instalaciones se han vuelto a abrir de forma modificada:
Campos para tiro al arco
Parques para perros (efectivo desde el pasado 13 de junio)
Campos de golf

Naturaleza Trailside del Condado de Union, en la Reserva Watchung, ubicada en 452 New Providence Road, Mountainside.
Más información
Para obtener recursos de jardinería ecológicos adicionales, consulte la guía gratuita "Plant This, Not That" (Planta ésta, no esa) de Union County, para reemplazar especies invasoras por coloridas plantas nativas. También se encuentra disponible más asesoramiento gratuito sobre jardinería con plantas nativas, en la Estación Experimental Agrícola de New Jersey de la Universidad de Rutgers.
El programa "Embajador de Cuenca" está respaldado en el Condado de Union por la Junta de Freeholders, a través de la Extensión Cooperativa Rutgers del Condado de Union. Para obtener una lista de programas y actividades de extensión gratuitos en Internet, para aprender desde el hogar, visite www.ucnj.org/rce.

Para obtener más información sobre las actividades de Embajador de Cuencas del Condado de Union y más detalles sobre el evento de "Intercambio y Compra de Plantas Nativas", envíe un correo electrónico a watershedma7@gmail.com.

Los enlaces rápidos a todos los programas ambientales del Condado de Union están disponibles en la página de The Green Connection en Internet: www.ucnj.org/green-connect.

Para obtener más información y actualizaciones sobre todos los servicios del Condado de Union durante el brote del COVID-19, incluída la orientación para el Centro de exámenes, visite www.ucnj.org/coronavirus-update.
Para obtener información general sobre COVID-19 y contactos telefónicos para asistencia 24/7 con preguntas, visite el sitio del Departamento de Salud de New Jersey en Internet, www.nj.gov/health.



de este año, como parte de los esfuerzos de prevención por la pandemia del COVID-19 del Condado de Union, de acuerdo con las órdenes estatales emitidas por el gobernador de NJ, Phil Murphy.

Precauciones básicas
"Siguiendo la guía de los profesionales de la salud pública, alentamos a los residentes y visitantes a disfrutar de nuestros parques públicos, sin dejar de tomar precauciones, para evitar contraer o difundir el COVID-19", dijo el presidente de la Junta de Freeholders del Condado de Union, Alexander Mirabella.

El distanciamiento social, el uso de máscaras faciales, lavarse las manos con frecuencia y mantener las manos alejadas de la cara son algunas de las precauciones básicas para prevenir el COVID-19 y otras infecciones. Las personas que se sientan enfermas deben mantenerse alejadas de los

demás.
Una lista de regulaciones para el uso de áreas de picnic en los parques del Condado de Union está disponible en Internet, en inglés y español.

Durante el brote de COVID-19, los parques del condado de Union también siguen las pautas estatales del gobernador Murphy, que limitan el número de personas en reuniones al aire libre. El límite actual es de 100 personas. Se elevará a 250 el 22 de junio y a 500 el 3 de julio.

Instalaciones abiertas
Las instalaciones y equipos recreativos en los parques del Condado de Union se cerraron en abril, para evitar la propagación del COVID-19. Desde entonces, las siguientes instalaciones se han vuelto a abrir de forma modificada:
Campos para tiro al arco
Parques para perros (efectivo desde el pasado 13 de junio)
Campos de golf

Campos para tiro al arco
Parques para perros (efectivo desde el pasado 13 de junio)
Campos de golf

Campos de golf

Canchas de tenis (vigentes desde el pasado 13 de junio)

Información adicional
Para obtener información y actualizaciones sobre todos los programas e instalaciones del Departamento de Parques y Sistema de Recreación del Condado de Union durante el brote de COVID-19, visite en Internet www.ucnj.org/parks-recreation.

Para más información y actualizaciones sobre todos los servicios del Condado de Union durante el brote de COVID-19, incluída la orientación para el Centro de Pruebas gratis en automóviles, en la Universidad de Kean, visite www.ucnj.org/coronavirus-update.

Para información general sobre COVID-19 y contactos telefónicos para asistencia 24/7 con preguntas, visite el portal del Departamento de Salud de New Jersey: www.nj.gov/health.

Inscripciones abiertas para cursos juveniles de verano 2020 en UCC

Cranford. Este verano, la Oficina de Educación Continua del Union County College ofrecerá programas a través de la instrucción remota, para jóvenes estudiantes de entre 11 y 17 años.

Fechas y temas
Los cursos comenzarán este lunes 22 de junio y se extenderán hasta el 28 de agosto de 2020. Las clases de enriquecimiento se ofrecerán de lunes a jueves. Los temas incluyen: Repaso de Álgebra, Repaso de Matemáticas para Secundaria, "The Writer Within" (guía de escritura) y Preparación para el Examen de Actitud de Escolaridad (SAT).

Todos los cursos serán impartidos por maestros certificados por el estado de New Jersey y expertos en la materia, que se especializan en ofrecer programas juveniles de alta calidad. Las fechas, horarios y precios para todas las clases se pueden encontrar en www.ucc.edu/ce-youth.

El Union County College también se está



asociando nuevamente con Black Rocket, para ofrecer clases remotas de: Aplicación I.O. (Input-Output) haga su primera aplicación para multijugadores, Aprendizaje de Deportes Electrónicos, Descifradores de Códigos, Desarrollador de JavaScript Jam, Ingenieros de Minecraft® Redstone, Programadores de Python, Elaboradores de Roblox®, Creadores de contenido YouTube® y mucho más.

La asociación del Union County College con Super Science también continúa este verano, con programas en Internet, como Magia Química, Jóvenes Métricos, Retos de Ciencia,

Ingeniería, Tecnología, Artes y Matemáticas (SEAM), así como Mini Robóticos.

El programa de exploración de carreras universitarias para adolescentes, patrocinado por la Junta de Freeholders Electos del Condado de Union, no se llevará a cabo este verano. Se espera que vuelvan en el verano de 2021, en un formato cara a cara, con tres carreras y oradores invitados, quienes compartirán su experiencia y trayectoria en la industria del mundo real con los participantes.

Información e inscripciones

Para obtener más información sobre los programas de verano para jóvenes y para ver las clases en Internet, visite www.ucc.edu/

También puede inscribirse llamando a la Oficina de Educación Continua al (908) 709-7600, (908) 709-709-7601 o enviando un correo electrónico con el formulario de registro del programa juvenil a: coned@ucc.edu.

HOLLYWOOD
CARPET AND FLOORING

Comercial y Residencial
Instalación Experta

Estimados GRATIS
Hablamos Español

Precios de Almacén

- Alfombras
- Pisos de Madera
- Láminas • Linoleums

Hacemos Pedidos Especiales y Tomamos Todas las Medidas. Con más de 25 Años de Experiencia ¡Satisfacción Garantizada!

631 Fourth Ave.
Elizabeth, N.J., 07202
Tel. 908-353-3500
Fax # 908-353-3505

hollywoodcarpetnj@gmail.com

K9 Milo del Condado de Union recibirá donación de armadura corporal

El chaleco para el K9 Milo está patrocinado por la Dra. Julie Tropeano y su familia, de Elizabeth, New Jersey, y está bordado con la frase "En memoria de Angelo Tropeano". La entrega se espera dentro de 8 a 10 semanas.

K9 Milo está certificado en patrullaje y narcóticos y está asociado al oficial Erick Ramírez. Milo se convirtió en miembro de la Oficina del Sheriff del Condado de Union en mayo de 2019 y completó con éxito la capacitación con el oficial Ramírez, en diciembre de 2019.

Desde 1983 la Unidad de Búsqueda y Rescate K-9 de la Oficina del Sheriff del Condado de Union (UCSO) se formó en 1983 y ha brindado asistencia a las agencias policiales del condado y regionales, por más de 35 años.

UCSO es el hogar de una academia regional de entrenamiento K9, que ha graduado a casi 1,000 equipos de manipuladores K9, en certificación de detección de patrullas, olores y explosivos.

La Unidad brinda servicios a todas las agencias de aplicación de la ley en el Condado de Union, es miembro de la Fuerza de Tarea

de Detección y Presentación Segura de New Jersey y asiste regularmente a varias agencias federales, en apoyo a sus esfuerzos de aplicación de la ley.

La Unidad UCSO K9 también sirvió con distinción después de los ataques del 9 de septiembre de 2001, buscando en la Zona Cero.

Sobre la organización benéfica

Vested Interest in K9s, Inc. es una organización benéfica, ubicada en East Taunton, Massachusetts, cuya misión es proporcionar chalecos protectores para armas de fuego y armas blancas, así como asistir a perros de las fuerzas del orden y agencias relacionadas en todo Estados Unidos.

La organización sin fines de lucro se estableció en 2009, para ayudar a las agencias de aplicación de la ley con esta armadura corporal, potencialmente salvavidas, para sus oficiales K9 de cuatro patas.

Desde su inicio, Vested Interest in K9s, Inc. proporcionó más de 3,500 chalecos protectores hechos a la medida y certificados por el Instituto Nacional de Justicia en los 50 estados de Estados Unidos, a través de donaciones priva-

das y corporativas, por un valor de \$6.9 millones de dólares.

El programa está abierto a perros empleados activamente en Estados Unidos en agencias policiales o relacionadas, que estén certificados y tengan al menos 20 meses de edad. Los nuevos K9 graduados, así como los K9 con chalecos vencidos, son elegibles para participar.

La donación para proporcionar un chaleco protector para una policía K9 es de \$950. Cada chaleco tiene un valor de entre \$1,744 a \$2,283, una garantía de cinco años y un peso promedio de 4 a 5 libras.

Se estima que hay 30,000 K9 policiales en todo Estados Unidos.

Información adicional Para obtener más información o conocer las oportunidades de voluntariado, llame al 508-824-6978.

Vested Interested in K9s, Inc. proporciona información, enumera eventos y acepta donaciones deducibles de impuestos de cualquier denominación, a través de su página en Internet www.vik9s.org o enviadas por correo a P.O. Box 9 East Taunton, MA 02718.

Lucca, otro ejemplo de valor y lealtad canina

Lucca ya era el perro de trabajo militar más exitoso de la historia cuando, en su último despliegue, pisó un dispositivo explosivo improvisado (IED) en Afganistán.

"Este iba a ser su último despliegue", dijo el marín Willingham, "porque tendría unos 8 años en ese momento y sería demasiado mayor para quedarse a entrenar para otro despliegue", continúa.

En 2012, poco tiempo después de que Willingham llegara a su nueva misión en Finlandia, recibió un correo electrónico: se había producido un incidente y no se veía bien el panorama para Lucca.

Mientras buscaba en un recinto, Lucca identificó un IED y luego comenzó a buscar más. Mientras se movía, pisó un dispositivo enterrado y explotó, hiriendo gra-

vemente su pata izquierda. El marín Rodríguez se apresuró a salvarla, probando un torniquete alrededor de su pierna y llevándola de vuelta a un lugar seguro. Desde allí, Lucca fue evacuada en helicóptero y llevada a cirugía.

"Fue tratada como cualquier marín. Fue trasladada en un helicóptero Medevac, sólo se dieron instrucciones especiales de que era un perro", dijo Rodríguez. "Siempre estuve con ella; nunca me alejé", agregó.

Heroica recuperación Después de horas de consulta, un médico de la Marina determinó que era mejor amputar completamente la pata izquierda de Lucca.

"Su recuperación fue casi tan heroica, como sus hazañas en el campo de batalla", narró el marín Bream.



El marín Willingham con Lucca, después de su cirugía.

"Lucca estaba caminando en 10 días", recordó Willingham. "No tenía ningún daño permanente en los oídos, ni en los ojos. No tenía ninguna metralla (fragmento de bomba) inter-

na con la que lidiar y, lo más importante, tenía la misma personalidad y el mismo espíritu de antes de la explosión, lo cual es bastante sorprendente", agrega.

Altamente entrenados

Los manejadores y perros militares K9 están altamente entrenados en roles de combate especializados y son instrumentales en la detección de IED, materiales de fabricación de bombas, patrullaje y guardia permanente. Se trata de una misión tan peligrosa para estos K9, como lo es para los soldados, especialmente en el duro ambiente de Afganistán.

Los IED amenazan a las tropas americanas y a civiles afganos, cada bomba encontrada por un K9 significa se salvaron vidas inocentes.





International Longshoremen's Association - AFL-CIO Local 1235



Feliz 4 de Julio

Día de la Independencia

Deseamos a todos nuestros miembros, amigos y comunidad en general

INTERNATIONAL LONGSHOREMEN'S ASSOCIATION

AFL-CIO Local #1235

Brandon García Presidente	José Reyes Secretario-Tesorero	Celso Telle Delegado
-------------------------------------	--	--------------------------------

y la Junta Ejecutiva

30 Hennessey Street, Newark, New Jersey 07105 - (973) 344-3060

Gobernador Murphy Nombra a Fabiana Pierre-Louis para la Corte Suprema de NJ

Por Betty Vázquez

Trenton, NJ.- El gobernador Phil Murphy anunció la nominación de una abogada del sur de New Jersey y ex fiscal federal a la Corte Suprema del estado que, de confirmarse, se convertiría en la primera mujer negra en sentarse en la corte superior.

El nombramiento de Fabiana Pierre-Louis también cambiaría el equilibrio de género de la corte de siete miembros, de cinco hombres y dos mujeres a cuatro hombres y tres mujeres. Si el Senado lo confirma, Pierre-Louis reemplazará a Walter Timponi, quien alcanzará la edad de jubilación obligatoria de 70 años en noviembre.

Hija de inmigrantes haitianos, una americana de primera generación, cuyo segundo idioma es el inglés, y la primera de su familia en asistir a la facultad de derecho, Fabiana Pierre-Louis sabe que su camino poco convencional podría aportar una nueva perspectiva a la corte más alta del estado.

"Hace muchos años, mis padres llegaron a Estados Unidos desde Haití, con nada más que la ropa que llevaban puesta y el sueño americano en sus corazones", dijo, después de que el gobernador Phil Murphy anunciara que la nominaría.

Entre litigios e investigaciones

Pierre-Louis, de 39 años, quien reside en Mount Laurel, actualmente es socia de Montgomery McCracken Walker & Rhoads LLP, en Cherry Hill, donde trabaja con el grupo de práctica de Investigaciones de cuello blanco e investigaciones gubernamentales de Montgomery McCracken.

Su trabajo en la empresa se centra, principalmente, en litigios comerciales complejos, delitos de cuello blanco e investigaciones gubernamentales. Pierre-Louis no sólo ha trabajado en la práctica privada, sino también como fiscal federal con el Departamento de Justicia durante años.

"He ejercido toda mi carrera en New Jersey, tanto en la práctica pri-

vada, como en el servicio gubernamental, fungiendo como Asistente del Fiscal General de Estados Unidos", dijo Pierre-Louis. "Me siento extremadamente honrada y estoy más que entusiasmada por la oportunidad de continuar la orgulloosa tradición del compromiso de la Corte Suprema de New Jersey con la justicia, la igualdad y la equidad. Me gustaría agradecer al Gobernador Murphy por este honor; estoy muy agradecida por la oportunidad de servir a la gente de New Jersey, agrega.

Orgullo de la escuela secundaria

Pierre-Louis dijo que su tiempo en la escuela secundaria Union Catholic ayudó a dar forma a la persona que es hoy. "Cada escuela a la que he asistido en mi vida ha jugado un papel importante en lo que soy hoy. Desde mi tiempo en la escuela primaria "Saint Paul the Apostle", en Irvington; hasta la escuela secundaria en Union Catholic High School, en Scotch Plains; a Rutgers en New Brunswick y a la Escuela de Derecho Rutgers en Camden; de norte a sur, he tenido la suerte de recibir una educación fenomenal aquí en New Jersey, en cada paso del camino", continúa.

Durante sus días en la escuela Union Catholic, Pierre-Louis fue miembro del Club de Servicio, del Club de la Historia Negra, del Coro de Gospel, del Club Ambiental, de la Sociedad de Honor Francesa, del Club Francés, del Club Doble Holandés, de Grandes Hermanos / Grandes Hermanas, y siempre ha sido partidaria constante de la escuela.

La directora de Union Catholic, la hermana Perylee Hart, dijo que este nombramiento es un orgullo para la escuela y que está llena de alegría por Pierre-Louis.

"Estamos muy orgullosos y emocionados por este gran honor que ha sido otorgado a Fabiana con esta nominación", dijo la hermana Perylee, directora de Union Catholic desde 1980.



"Para Union Catholic, esto trae mucho orgullo y alegría al celebrar. El exitoso viaje profesional de uno de nuestros graduados es un momento innovador", finaliza.

Dilatada y prestigiosa trayectoria

Luego de su graduación en Union Catholic, en 1998, Pierre-Louis recibió el título de Licenciada en Ciencias Políticas en la Universidad de Rutgers, en New Brunswick. Después obtuvo una licenciatura en Derecho de la Facultad de Derecho de Rutgers, en Camden, graduándose magna cum laude.

En la facultad de derecho, Pierre-Louis fue vicepresidente de la Asociación de Estudiantes de Derechos Negros, miembro ejecutivo del equipo del gobernador del Instituto de Política Eagleton y voluntaria del Proyecto de Violencia Doméstica de Rutgers.

Inmediatamente después de la escuela de derecho, Pierre-Louis se desempeñó como asistente legal del Honorable Juez John E. Wallace, Jr., de la Corte Suprema de New Jersey. Wallace es el último afroamericano en servir como juez en la Corte Suprema del estado.

Antes de trabajar en Montgomery McCracken, Pierre-Louis sirvió durante nueve años en la Oficina del Fiscal de Estados Unidos para el Distrito de New Jersey, como Fiscal Adjunta de Estados Unidos y Fiscal a Cargo de la Sucursal de Camden, siendo la primera mujer de color que ocupó ese cargo en la historia del distrito. Como abogada a cargo, Pierre-Louis fue responsable de supervisar todos los aspectos de los asuntos penales ma-

nejados por la Oficina de Camden, incluidos los juicios penales, investigaciones y enjuiciamientos de delitos de fraude postal y electrónico a gran escala, atención médica y asuntos de fraude gubernamental, así como narcóticos, armas de fuego y delitos violentos.

También investigó y procesó su propio número de casos individuales, enfocándose en asuntos de corrupción pública, delitos federales de narcóticos, violaciones del control de exportaciones, fraude en la contratación de defensa, asuntos de seguridad nacional y delitos de explotación infantil.

Antes de servir como la abogada a cargo de la oficina de Camden, Pierre-Louis también se desempeñó como abogada a cargo de la sucursal de Trenton, desde noviembre de 2016, hasta diciembre de 2018, y fue la primera mujer de color en ocupar ese puesto también.

Aparte de trabajar tanto en Trenton, como en Camden, Pierre-Louis laboró en la Oficina de Newark, en la Unidad de Delitos Generales y en la Unidad de Crimen Organizado y Pandillas.

Pierre-Louis ha ganado varios honores y premios en su carrera. Fue nombrada "Abogada diversa del año" por el New Jersey Law Journal, en 2019. En 2017, recibió el Premio al Abogado Joven de Garden State Bar Association, y recibió el Premio Rutgers Excellence in Alumni Leadership Spirit, en 2010.

Pierre-Louis es miembro de la Asociación del Colegio de Abogados de New Jersey, miembro de la Junta de la Asociación de Antiguos Alumnos de la Facultad de Derecho de Rutgers (Camden), fue miembro de la Junta de Directores de la Asociación de Abogados Haitiano-Americanos de New Jersey (HALA-NJ, sus siglas en inglés), es miembro de la Asociación de Abogados del Estado Jardín, así como de la Asociación de Abogadas de New Jersey y la Asociación de Abogadas Negras de New Jersey.

MVC Anuncia Planes para Reabrir en Etapas

Las transacciones en persona serán limitadas; los clientes son alentados a usar la página de Internet www.mvc.gov

Trenton - El gobernador Phil Murphy y la administradora principal de la Comisión de Vehículos Motorizados de New Jersey (NJMVC), Sue Fulton, anunciaron planes para una reapertura gradual de sus instalaciones al público, luego del cierre, debido a la pandemia de COVID-19. La reapertura procederá de una manera que salvaguarde la salud pública y la seguridad, trayendo muchos cambios y eficiencias mejoradas a las operaciones de la Comisión.

"Con la reapertura gradual de la Comisión de Vehículos Motorizados, estamos pasando otro hito importante en el camino de regreso", dijo el gobernador Murphy. "El MVC está implementando planes inteligentes e innovadores, para entregar de manera segura servicios de vehículos motorizados a los residentes de New Jersey, mientras continuamos la lucha contra COVID-19", agrega Murphy.

"El viejo MVC se llena de gente en muchos espacios pequeños. No podemos operar así en un mundo con COVID-19", dijo la administradora principal, Sue Fulton. "Nuestro plan de reapertura reinventa los flujos de trabajo de MVC con procesos optimizados, para borrar el trabajo atrasado y garantizar que pase el menor tiempo posible en MVC", añade.

"Nuestra primera prioridad es garantizar la salud y la seguridad de nuestros empleados y clientes", continuó Fulton. "Volveremos a abrir en fases, alineándonos con los principios del plan de reapertura estatal del Gobernador", finaliza.

Medidas de distanciamiento

Los espacios de trabajo de MVC se han revisado ampliamente du-

rante el cierre de COVID-19, para agregar barreras de plexiglás y otras medidas de distanciamiento social. Los empleados de MVC regresarán a las agencias la próxima semana, para recibir información sobre salud y seguridad, reinicios de hardware y software y capacitación sobre nuevos protocolos.

En el futuro, todos los que ingresen a la agencia MVC deberán cubrirse la cara. Eso incluye a clientes y a empleados. Si un cliente no puede cubrirse la cara, MVC hará otros arreglos para su transacción.

Con el fin de limitar las multitudes y los servicios de velocidad durante la reapertura gradual, algunas agencias han sido designadas como Centros de Licencias y otras como Centros de Vehículos. Las listas de centros de licencias y centros de vehículos, así como información sobre transacciones, se publicarán pronto en la página de Internet www.njmvc.gov.

Nuevos lineamientos

Las transacciones de devolución y recogida se procesarán a partir del 15 de junio, pero sólo lo siguiente:

En los Centros de Licenciamiento designados, MVC procesará y validará los permisos de las escuelas de manejo y las escuelas secundarias en forma de entrega.

En los Centros de Vehículos designados, MVC procesará el trabajo de registro y título de los concesionarios. Las placas de matrícula también se pueden realizar por entregas en estas agencias, en un área designada.

MVC también procesará las transferencias de registro / título para ventas privadas, mediante una nueva combinación de procedimientos en Internet y por correo. Los clientes podrán registrarse para esta opción en www.nj-mvc.gov. Se proporcionarán más detalles en los próximos días.

Estas actividades eliminarán un retraso de tres meses desde nuestro cierre del 15 de marzo.

Se espera que las pruebas en carretera y la emisión de nuevas licencias y permisos comiencen tentativamente el 29 de junio (sujeto a cambios), con algunas transacciones adicionales, como transferencias fuera del estado y registros de ventas privadas, pero aún de forma limitada, para evitar el hacinamiento.

La Comisión ha triplicado la capacidad de pruebas de manejo, agregando 11 cursos y reasignando más de 100 especialistas en seguridad, para que sirvan como examinadores de pruebas de manejo durante 30 a 60 días. Esto lleva a MVC de un promedio de 5,800 pruebas de manejo por semana a aproximadamente 16,300. MVC espera que la cartera de pedidos se elimine al final de los 60 días.

MVC se pondrá en contacto con aquellos cuyas pruebas de manejo se cancelaron durante el cierre y les proporcionará un enlace seguro para obtener las primeras citas.

En los Centros de Licencia designados a partir del 29 de junio (provisional), MVC procesará nuevas licencias y permisos, transferencias fuera del estado e identificación real (real ID) para aquellos cuyas citas fueron canceladas.

En los Centros de Vehículos designados, a partir del 29 de junio (provisional), MVC agregará transacciones individuales de registro y título.

Las transacciones por Internet no estarán disponibles en persona en este momento.

La Comisión continúa instando a los clientes a usar www.nj-mvc.gov, para renovar o reemplazar licencias, renovar o reemplazar registros, o cambiar su dirección. También por correo electrónico, para obtener ayuda con una suspensión.

Colegios Electorales para los Votantes de Clark y Linden

Condado de Union, NJ - La Administradora de la Junta Electoral Nicole DiRado le avisa a los votantes de Clark y Linden de los siguientes colegios electorales para la Elección Primaria del 7 de julio:

1. Todos los barrios en Clark votarán en persona el Edificio Municipal.

2. El barrio 6 de Linden votará en la Escuela #6.

Una lista actualizada de todos los colegios electo-

rales del Condado de Union está disponible en la página de la Junta Electoral, ucnj.org/boe <<https://ucnj.org/boe/>>.

"Instamos a los votantes que usen el Vote-por-Correo como la forma más efectiva de protegerse usted y a la comunidad del Condado de Union," expresó la Sra. DiRado. "Sin embargo, de acuerdo, con la Orden Ejecutiva del Gobernador Murphy, sólo un

número limitado de colegios electorales para votar en persona estarán disponibles."

La Junta Electoral está situada en el 271 North Broad Street en Elizabeth, y se encuentra abierta para asistencia en persona. Todos los visitantes deben usar máscaras faciales y observar las pautas de distanciamiento social. Las horas de oficina son de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 4:00 p.m. La oficina

estará abierta hasta las 9:00 p.m. el martes 16 de junio para aquellos que tienen que inscribirse para las elecciones primarias del 7 de julio. Los votantes también pueden contactar la Junta Electoral vía correo electrónico ucboe@ucnj.org o llamar al 908-527-4123.

Más información sobre la Junta Electoral están en la página ucnj.org/boe <<https://ucnj.org/boe/>>.

ACA AUTO BODY
LIC # 03259A
SPIES HECKER

PROFESSIONAL COLOR MATCHING - COLLISION EXPERTS
OVEN-BAKED PAINTING - FRAME WORK SPECIALISTS
FREE ESTIMATES - VINYL TOPS - GLASS

400 TRINITY PLACE - ELIZABETH, NJ 07201
TEL: 908.354.2200 - FAX: 908.354.2221

GEORGE'S
WRECKER - FLATBED - WHEEL LIFT 24 HOUR TOWING SERVICE

EST. 1969

COMPLETE TOWING & AUTO SERVICE
TOWING DEPT: 908.527.0399 - ELIZABETH, NEW JERSEY 07202

La administración Trump considera suspender visas de inmigración Basadas en Visas...

(Viene de la 1ra Página) personas enfermas ingresen al país y para garantizar que los americanos obtengan empleos primero, a medida que la economía se recupera.

Funcionarios de la administración dijeron que el presidente aún no ha firmado el plan, y agregó que podría cambiar, a medida que los asesores principales continúen discutiendo el asunto.

“La administración está evaluando actualmente una amplia gama de opciones, formuladas por expertos profesionales, para proteger a los trabajadores americanos y a quienes buscan trabajo, especialmente a los ciudadanos desfavorecidos y desatendidos; pero no se han tomado decisiones de ningún tipo”, dijo el portavoz de la Casa Blanca, Hogan Gidley, en su declaración.

Otros visados Además de la visa H-1B, la suspensión podría aplicarse a la visa

H-2B, para trabajadores temporales por temporadas a corto plazo; la visa J-1, para trabajadores a corto plazo, incluyendo consejeros de campamento y sus acompañantes; así como la visa L-1, para trabajadores internos por traslados de una empresa desde otro país hacia Estados Unidos.

La administración planea eximir a algunas industrias de las restricciones, como los trabajadores de la salud directamente involucrados en el tratamiento de pacientes con Covid-19, y otros imprescindibles para la cadena de suministro de alimentos. También está considerando una exclusión más amplia, que permita a los empleadores contratar inmigrantes, si pueden demostrar que no pueden contratar americanos para un trabajo determinado.

Oposición Los legisladores y las empresas, incluidas las del área de tecnología y

los empleadores temporales, junto con las universidades, piden a la administración que abandone el plan y han estado circulando detalles de las propuestas en Internet. Dicen que prohibir a los inmigrantes que cumplan con habilidades únicas o que tomen trabajos que la mayoría de los americanos no realizarían obstaculizaría el crecimiento económico, en lugar de impulsarlo.

En una carta del 27 de mayo, dirigida a Trump, nueve senadores republicanos, incluidos Lindsey Graham (Carolina del Sur) y John Cornyn (Texas), lo instaron a reconsiderar las nuevas restricciones generales sobre los programas temporales de visas de trabajo, sobre lo cual los senadores dijeron, finalmente, dañaría a las empresas americanas.

“Las empresas americanas que dependen de la ayuda de estos programas de visa no debe-

rían verse obligadas a cerrar, sin una consideración seria”, escribieron. “Se necesitan trabajadores invitados, para impulsar los negocios americanos, no para tomar empleos americanos”, agregaron los senadores en su declaración.

Una encuesta reciente del Pew Research Center encontró que el 64% de los adultos dijo que los inmigrantes legales, en su mayoría, ocupan empleos que los ciudadanos americanos no quieren.

Altos funcionarios de la Casa Blanca, el Departamento de Seguridad Nacional y el Departamento del Trabajo han estado trabajando durante varios meses en las recomendaciones que planeaban llevar al presidente para su aprobación final, tan pronto como esta semana, de acuerdo a personas familiarizadas con las conversaciones.

Otros cambios en discusión tomarían más tiempo para implementarse como regulaciones formales; pero, si se adoptan, se volverían permanentes, dijeron.

Otras reformas

La administración Trump está considerando reducir el programa de capacitación práctica opcional, que permite a los estudiantes internacionales trabajar con sus visas de estudiante. La propuesta derogaría una extensión de la era Obama, la cual autoriza a los estudiantes con títulos de ciencias o ingeniería trabajar durante tres años, en lugar del año permitido para todos los demás estudiantes; así como limitar los permisos de trabajo sólo a aquellos que se gradúan con las mejores calificaciones de su clase.

También está considerando poner fin a otra regla de la era Obama, la cual permite a los cónyuges de los trabajadores con visa H-1B trabajar con sus visas. Con el tiempo, eso podría eliminar, aproximadamente, a 100,000 inmigrantes de la fuerza laboral.

Además, la administración Trump está considerando una propuesta, para cobrar \$20,000 para solicitar visas H-1B, ya sea aumentando la tarifa de solicitud o agregándola como recargo, dijeron personas familiarizadas con las conversaciones. La tarifa de solicitud H-1B es actualmente de \$460, aunque algunas compañías pagan cientos o miles de dólares más en tarifas adicionales.

En noviembre pasado, los Servicios de Ciudadanía e Inmigración de Estados Unidos, la agencia que procesa las solicitudes de visas, propuso casi duplicar el costo de una solicitud de ciudadanía, entre otras tarifas, para abordar su déficit presupuestario. Desde entonces, la agencia ha dicho que la

pandemia ha empeorado sus problemas financieros, lo que la llevó a cerrar oficinas y pausar la mayoría de los servicios de inmigración de rutina, durante dos meses y medio.

Las autoridades dijeron que aumentar los costos de la visa H-1B podría ayudar a USCIS, la agencia que procesa las solicitudes de visa, a taponar un agujero en su presupuesto. La agencia, que se financia a través de las tarifas que recauda en las solicitudes de inmigración, está pidiendo al Congreso un rescate de \$1.2 mil millones.

Es probable que el paquete incluya varios otros cambios largamente buscados en el programa H-1B, incluida la reducción de la definición de ocupacio-

nes especializadas calificadas y la imposición de más requisitos a las empresas que contratan a estos trabajadores como contratistas.

La administración Trump también puede acortar la duración de las visas H-1B para los trabajadores pagados en el nivel salarial más bajo y exigir aumentos salariales para ellos, al momento de la renovación.

Otra propuesta podría eliminar los permisos de trabajo para los solicitantes de asilo, una medida que el gobierno ya ha propuesto formalmente, junto con los refugiados y otros inmigrantes, que no están obligados por ley a recibirlos.

En abril, el presidente firmó una proclamación que prohíbe tempo-

ralmente cierta inmigración familiar al país, dos días después de provocar una prohibición total, en respuesta al costo económico de la pandemia. En una concesión a grupos de inmigración, la orden solicitó recomendaciones sobre formas adicionales de frenar la inmigración basada en el empleo dentro de 50 días, un período que termina hoy viernes.

Preocupación a favor Algunos miembros de grupos que favorecen las restricciones de inmigración dijeron que, si bien las propuestas hacen eco de las políticas que durante mucho tiempo han instado a Trump a adoptar, les preocupaba que se alinearan con las empresas que se oponen a ellas.

COMISIONADOS DE ELECCIONES DE LOS CONDADOS DE UNION Y ESSEX AVISO PÚBLICO PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS DE LOS CONDADOS DE UNION Y ESSEX

EN CONFORMIDAD CON N.J.S.A. 19:12-9, SE LE INFORMA EL SIGUIENTE PROCEDIMIENTO QUE SE USARÁ PARA LA ELECCIÓN PRIMARIA DEL 7 DE JULIO DE 2020:

(1) QUE CUALQUIER PERSONA QUE INTENTE VOTAR PUEDE SER OBJETADA POR UN PARTIDO POLÍTICO O UN CANDIDATO, O SOBRE UNA PREGUNTA PÚBLICA, O POR UN MIEMBRO DEL CONSEJO DE ELECCIONES DEL DISTRITO, DEBIDO A QUE EL NOMBRE DEL VOTANTE APARECE EN LA LISTA DE OPOSITORES PREPARADA POR EL SUPERINTENDENTE ELECTORAL DEL CONDADO, O PORQUE EL OPOSITOR O MIEMBRO DEL CONSEJO TIENE UN BUEN MOTIVO PARA CREER QUE EL VOTANTE NO TIENE DERECHO A VOTAR;

(2) QUE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO DEL DISTRITO Y TODOS LOS OPOSITORES DEBIDAMENTE AUTORIZADOS TIENEN PROHIBIDO OBJETARSE, RETRASAR O IMPEDIR EL DERECHO DE VOTO DE ALGUNA PERSONA DEBIDO A SU RAZA, COLOR, ORIGEN NACIONAL, MANERA ESPERADA DE EMITIR UN VOTO O RESIDENCIA EN UN DISTRITO PARTICULAR, COMPLEJO DE VIVIENDAS O SECCIÓN DE UNA MUNICIPALIDAD O CONDADO;

(3) EL MEDIO POR EL CUAL LA PERSONA QUE ES OBJETADA DEBIDO A QUE SU NOMBRE APARECE EN UNA LISTA DE OPOSITORES PREPARADA POR EL SUPERINTENDENTE DE ELECCIONES DEL CONDADO PUEDE BUSCAR ESTABLECER SU DERECHO PARA VOTAR, SEGÚN LO DISPUESTO EN R.S. 19:32-18;

(4) LOS MEDIOS MEDIANTE LOS CUALES ALGUNA PERSONA CUYO NOMBRE APAREZCA EN UNA LISTA DE OPOSITORES PREPARADA POR EL SUPERINTENDENTE DE ELECCIONES DEL CONDADO PERO QUE ES OBJETADA POR UN OPOSITOR DEBIDAMENTE AUTORIZADO, O POR UN MIEMBRO DEL CONSEJO DEL DISTRITO DE ELECCIONES, PUEDE BUSCAR ESTABLECER SU DERECHO PARA VOTAR, SEGÚN LO DISPUESTO EN LA SECCIÓN 2 DE P.L. 1991, C. 249 (C. 19:15-18.1);

(5) QUE CUALQUIER OPOSITOR QUE EFECTIVAMENTE NIEGUE A UN VOTANTE EL DERECHO A VOTAR DEBE FIRMAR UNA DECLARACIÓN JURADA INDICANDO LA RAZÓN POR LA QUE EL VOTANTE NO TIENE DERECHO A VOTAR, Y DEBE PROPORCIONAR UNA COPIA DE LA DECLARACIÓN JURADA AL VOTANTE OBJETADO, SEGÚN LO DISPUESTO EN LA SECCIÓN 3 DE P.L. 1991, C. 249 (C. 19:15-18.2);

(6) EL REMEDIO LEGAL DE ALGUNA PERSONA CUYO NOMBRE NO APARECE EN UNA LISTA DE OPOSITORES PREPARADA POR EL SUPERINTENDENTE PERO QUE ES OBJETADA POR UN OPOSITOR DEBIDAMENTE AUTORIZADO O POR UN MIEMBRO DEL CONSEJO DEL DISTRITO Y QUE SE LE NIEGUE VOTAR, PUEDE BUSCAR PERMISO PARA VOTAR, SEGÚN SE ESTABLECE EN LA SECCIÓN 6 DE P.L. 1991, C. 249 (19:15-18.3);

(7) QUE LOS FORMULARIOS PARA REGISTRAR QUEJAS SOBRE LA CONDUCTA DE UNA ELECCIÓN ESTARÁN DISPONIBLES EN CADA CASILLA ELECTORAL DEL CONDADO.

PUEDE OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL DEL CONSEJO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE UNION LLAMANDO AL (908) 527-4123, O AL CONSEJO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE ESSEX, LLAMANDO AL (973) 621-5071.

CONSEJO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE ESSEX
BETHANY O'TOOLE, PRESIDENTA
LEE B. FISCHER, SECRETARIO
MICHAEL CARSON, COMISIONADO
JUAN M. RIVERA, COMISIONADO

CONSEJO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE UNION
JOHN DeSIMONE, PRESIDENTE
CLARA HARELIK ESQ., SECRETARIA
MARY ELLEN HARRIS, COMISIONADA
MARIE OAKIE, COMISIONADA

COMISIONADO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE UNION

AVISO PÚBLICO REFERENTE A LA ASISTENCIA PARA PERSONAS CON DISCAPACIDADES

LAS PERSONAS QUE NO PUEDEN VOTAR EN LA CASILLA ELECTORAL DEBIDO A UNA DISCAPACIDAD FÍSICA PERMANENTE O TEMPORAL PUEDEN PEDIR UNA SOLICITUD DE BOLETA PARA VOTAR POR CORREO LLAMANDO A LA OFICINA DEL SECRETARIO DEL CONDADO AL (908) 527-4996. SE PUEDE COMUNICAR AL CONSEJO DE ELECCIONES PARA OBTENER INFORMACIÓN REFERENTE A ASIGNACIONES DE CASILLAS ELECTORALES Y ASISTENCIA A LOS VOTANTES QUE DECIDEN VOTAR EN LA CASILLA ELECTORAL EL DÍA DE LA ELECCIÓN. SE PUEDE COMUNICAR AL COMISIONADO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE UNION AL (908) 527-4123.

EN CONFORMIDAD CON LAS DISPOSICIONES DE LA “LEY DE ACCESIBILIDAD PARA ANCIANOS Y PERSONAS DISCAPACITADAS DE 1984” SE MANTIENE UN DISPOSITIVO DE TELECOMUNICACIONES PARA PERSONAS COM DISCAPACIDAD AUDITIVA (TDD, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS) EN LA DIVISIÓN DE ELECCIONES, DE NEW JERSEY EN TRENTON, NJ. LAS PERSONAS QUE DESEEN UTILIZAR ESTE SERVICIO PARA OBTENER INFORMACIÓN GENERAL DE VOTANTES, PUEDEN HACERLO LLAMANDO AL 1-800-292-0039.

COMISIONADO DE REGISTRO CONSEJO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE UNION

Comisionado de Elecciones del Condado de Union AVISO PÚBLICO REFERENTE A LA INSPECCIÓN DE LAS BOLETAS DE VOTACIÓN POR CORREO

POR MEDIO DEL PRESENTE SE INFORMA QUE EL COMISIONADO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE UNION TENDRÁ LAS BOLETAS PARA VOTAR POR CORREO PARA LA ELECCIÓN PRIMARIA QUE SE CELEBRARÁ EL 7 DE JULIO DE 2020 DISPONIBLES PARA REVISIÓN POR LOS OPOSITORES AUTORIZADOS ÚNICAMENTE EN 271 NORTH BROAD STREET, ELIZABETH, NJ 07208, EN LAS SIGUIENTES FECHAS Y HORARIOS:

- 26 DE JUNIO DE 2020: 9:00 A.M. A 2:00 P.M.
- 29 DE JUNIO DE 2020: 9:00 A.M. A 2:00 P.M.
- 1 DE JULIO DE 2020: 9:00 A.M. A 2:00 P.M.
- 4 DE JULIO DE 2020: 10:00 A.M. A 12:00 P.M.
- 10 DE JULIO DE 2020: 8:00 A.M. A 9:00 A.M.
- 13 DE JULIO DE 2020: 9:00 A.M. A 2:00 P.M.
- 15 DE JULIO DE 2020: 8:00 A.M. A 9:00 A.M.

SI DESEA REVISAR LAS BOLETAS POR FAVOR, COMUNICARSE AL COMISIONADO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE UNION AL 908-527-4123 POR LO MENOS 24 HORAS ANTES DE LA FECHA ESTABLECIDA PREVIAMENTE. SE DEBERÁ LLENAR UN FORMULARIO DE OPOSICIÓN PARA CADA BALOTA CON OPOSICIÓN. LA SEPARACIÓN DE LOS CERTIFICADOS DE LAS BOLETAS SIN OPOSICIÓN INICIARÁ DESPUÉS DE CADA FECHA DE REVISIÓN. LA AUDIENCIA DE LAS OPOSICIONES DE BOLETAS PARA VOTAR POR CORREO SE LLEVARÁ A CABO EN LA ASAMBLEA DE LA JUNTA EL 7 DE JULIO DE 2020 Y EL 15 DE JULIO, 2020. SI DESEA DESIGNAR OPOSITORES PARA ESTA ELECCIÓN, SÍRVASE ENVIAR SU LISTA A MÁS TARDAR EL MARTES, 23 DE JUNIO DE 2020.

Trinitas RMC Combate Gérmenes con Sistema de Desinfección de Rayos Ultravioleta Surface



Jeff Bahar y Karen Lloyd posan con algunos miembros del personal de las unidades de Servicios Ambientales y Surfacide en Trinitas.

En este momento de la pandemia COVID-19, prevenir la propagación y reducir el riesgo de contacto con organismos resistentes como MRSA, VRE, CRE y Acinetobacter es quizás más importante que nunca.

En Trinitas, el compromiso con la limpieza implica un proceso de esterilización con el sistema de desinfección de rayos ultravioleta (UV-C) Surfacide. Dicho sistema de desinfección automatizado y basado en evidencia utiliza rayos UV-C para desinfectar todas las superficies en todo el hospital, incluidas las habitaciones de los pacientes y todas las áreas de procedimientos, como quirófano, parto, departamento de emergencias, cirugía ambulatoria, unidades de cuidados intensivos y todas las unidades generales de pacientes.

Fácilmente transportable y móvil en toda la instalación, Surfacide está diseñado para la prevención de infecciones, eficiencia operativa y conveniencia. Desde el brote de COVID-19, Trinitas ha invertido en una unidad adicional de Surfacide, por un total de \$200,000 (aproximado) por ambas unidades, para garantizar la seguridad de todos los pacientes, visitantes y miembros del personal.

Cómo funciona

Antes de que se pueda realizar el proceso de desinfección con Surfacide, primero se debe limpiar y desinfectar manualmente la habitación o el área desocupada, utilizando toallitas con cloro. Luego, los emisores se colocan alrededor de la habitación o el área a desinfectar y se suministra energía de rayos ultravioleta al área, que se

controla de forma remota con una tableta, a través de Bluetooth.

El operador recibe una notificación en la tableta cuando se completa el ciclo de desinfección, porque cada habitación, dependiendo del tamaño de su espacio y de su contenido, requiere un ciclo de duración diferente.

Profundo compromiso
“El sistema de desinfección Surfacide UV-C se ha agregado a nuestros procedimientos de limpieza ya agresivos y efectivos en Trinitas”, afirma la Licenciada en Ciencias de Enfermería y Enfermera Registrada Karen Brody, Previsionista de Infecciones.

“Reducir los riesgos de infección para nuestros pacientes es muy importante para Trinitas y este sistema de desinfección UV-C es una herramienta adicio-

nal en esa lucha. Mediante el uso de este producto, combinado con los esfuerzos de nuestro equipo de servicios ambientales, estamos anteponiendo la seguridad del paciente y garantizando un ambiente hospitalario más limpio y seguro”, añade Brody.

Jeff Bahar, Director de Servicios Ambientales, de Transporte de Pacientes y de Ropa, dijo que muchos pacientes y sus familiares quedaron impresionados cuando se les presentó Surfacide. “La inversión de capital de Trinitas en el sistema de desinfección con UV-C Surfacide refuerza y demuestra claramente el profundo compromiso del centro médico para garantizar resultados de atención médica positivos para la comunidad”, agrega Bahar.

Distribuyen PPE (Equipos de Protección) a Adultos con Discapacidades



Para continuar con la ayuda durante la crisis y evitar el contagio del COVID-19 en el Condado de Union, la Junta de Freeholders del Condado de Union está distribuyendo máscaras faciales y guantes a los adultos con discapacidades quienes pertenecen al programa Personal Assistance Services Program (PASP) (Programa de Servicios de Asistencia). Distribución de este equipo de protección, comenzó esta semana a través de la Oficina del Condado para Personas Discapacitadas y Necesidades Especiales. Las máscaras y los guantes fueron proporcionados a través de una asociación con la División de Servicios de Discapacitados de New Jersey, como parte de la iniciativa estatal de proporcionar a 500 PASP participantes con equipo de protección gratis durante la crisis del COVID-19.

Para más información sobre PASP, incluyendo asistencia, contactar a Helen Alvarado, Coordinador al 908-527-4845. Puede encontrar información sobre los programas del Departamento de Servicios Humanos en la página <http://www.ucnj.org/human-services>. En la foto, Freeholders Sergio Granados, Kimberly Palmieri-Moudey y Bette Jane Kowalski se unieron al personal de la

SECCION PROFESIONAL

ABOGADOS

JULIO SANCHEZ

Abogado

- Accidentes de Automóvil
 - Caidas por negligencia de otro
 - Accidentes de Trabajo
 - Muerte por Negligencia (wrongful death)
 - Caos de Incapacidad al Seguro Social
- 425 Elmora Ave., Elizabeth
(908) 355-0666

QUIROPRACTICOS

DR. ERNESTO MARTICORENA DR. SOKRATIS DRAGONAS

ACCIDENTES DE AUTOMOVILES
DOLORS DE ESPALDA Y CUELLO

ELIZABETH CHIROPRACTIC & REHABILITATION
560 Newark Ave. Elizabeth, NJ
(908) 355-3358

ACUPUNTURISTA

DR. MICHAEL LEE (L.Ac.)

Terapia fuerte y efectiva para el dolor de espalda, de cuello, dolor de cabeza, insomnio, ansiedad y su salud general

Elizabeth Rehabilitation

560 Newark Avenue, Elizabeth, NJ Tel. 908-355-3358



Nuevo Informe de la CPSC Sobre Ahogamientos Infantiles Fatales

WASHINGTON – Un nuevo informe dado a conocer hoy por la Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor de Estados Unidos (U.S. Consumer Product Safety Commission, CPSC) destaca la necesidad de vigilancia continua en la lucha contra los ahogamientos de niños. Los ahogamientos infantiles continúan siendo la principal causa de muerte involuntaria entre niños de 1 a 4 años.

Los nuevos datos de la CPSC muestran que, en promedio, hubo 379 ahogamientos fatales reportados por año de niños menores de 15 años en piscinas o spas desde 2015 hasta 2017. Los índices anuales de ahogamientos fatales se incrementaron gradualmente entre 2015 y 2017, con un pico de 395 muertes reportadas que involucraron a niños menores de 15 años en 2017. Los entornos residenciales, tales como la vivienda de un niño, un familiar, un amigo o un vecino, constituyeron el 71% de los incidentes de ahogamientos fatales reportados.

“El estar atento a la seguridad acuática sigue siendo tan importante como siempre, en especial en vista de las actuales inquietudes de salud pública y las restricciones comunitarias relacionadas con el covid-19”, dijo Robert Adler, presidente interino de la CPSC.

Los niños menores de 5 años representaron el 75% de los ahogamientos infantiles entre 2015 y 2017, el 56% de los cuales se atribuyeron a una brecha en supervisión de un adulto.

Además de las muertes por ahogamiento, los nuevos datos de la CPSC muestran que de 2017 a 2019, un promedio estimado de 6,700 niños menores de 15



bañeras, cubos de agua, estancos decorativos y fuentes.

• Si usted tiene una piscina o un spa, implemente capas de protección, incluyendo la instalación de una cerca de cuatro lados de autocierrre y con pestillo automático.

• Aprenda a administrar RCP (resucitación cardiopulmonar) a niños y adultos. Muchas comunidades ofrecen capacitación en RCP en línea.

• Aprenda a nadar y enseñe a los niños a nadar.

• Mantenga a los niños lejos de las rejillas y tubos de desagüe y otras aberturas para evitar atrapamientos.

• Asegúrese de que todas las piscinas y los spas que utilice tengan cubiertas que cumplan con las normas de seguridad federales y, si no lo sabe, pregunte a su proveedor de servicio de piscina sobre cubiertas de desagüe más seguras.

• Para que los niños se entretengan y eduquen con juegos y actividades virtuales de seguridad en el agua, visite el Rincón de los Niños de Piscina Segura, Diversión Asegurada.

Se exhorta a padres, cuidadores y a medios de comunicación a que visiten PoolSafely.gov/ en español o @PoolSafely en Twitter, Instagram y Facebook para información vital en español sobre la prevención del ahogamiento infantil.

MURGADO & CARROLL, Esqs.

Abogados

Abierto de Lunes a Viernes, incluso citas por la noche

Le ayudaremos en todo tipo de caso legal:

ACCIDENTES ❖ INMIGRACIÓN
DIVORCIOS ❖ CORTE MUNICIPAL
ACCIDENTES DE TRABAJO

La Consulta es Gratis para Casos de Accidentes

761 Westfield Avenue

Elizabeth, New Jersey 07208

(908) 659-0101



CLASIFICADOS

(908) 352-6654

P.O. BOX 899, ELIZABETH, N.J. 07207

(201) 866-7754

Joanne Rajoppi
Union County Clerk

Union County
Votes

Union County Votes

se puede utilizar para:

- Encontrar los centros de votación;
- Pedir un formulario de registro para votar;
- Encontrar fechas de elecciones y presentar formularios;
- Pedir un una Boleta Electoral para Votar por Correo;
- Obtener resultados de las elecciones;
- Ver la muestra de su Boleta Electoral
- Solicitud de trabajo en Centros de Votación;

y mucho más!



En Español
link to the
iOS version



En Español
link to the
android
version

solicite un "app" gratis de la Oficina de la Escribana del Condado

C&L AUTO BODY

"A" and "B" Techs Wanted!!

C&L Auto Body is seeking qualified "A" and "B" technicians for our East Hanover and Morristown locations. C&L offers top pay, great benefits, paid time off, flexible work schedules! Only 20 mins from Newark! Ask for Ed when inquiring!

Call :973-428-4747

email:edderosa@clautobody.com

EMPLEOS

Trabajo de Albañil

Compañía de contratistas de alto calibre busca albañil experimentado para supervisar equipo de 3 hombres. El equipo consistirá de un albañil, un ayudante y un chofer/asistente. Mayormente hacemos proyectos residenciales, escaleras de ladrillos, aceras, patios y paredes de contención. La paga es entre \$25 y \$35 la hora más bonos. Los bonos se pasan en productividad y se esperan semanalmente. Se requiere entrevista y prueba en el campo de trabajo para ser empleado. Favor de llamar al 908-441-8251

ADMINISTRADOR
Oficina de administración de propiedad busca persona independiente para empezar en posición de Jornada Completa. Experiencia en asuntos de cobros de alquileres/inquilinos es preferible. Debe tener excelente habilidad de organización. Preferible que sea bilingüe. Favor de enviar resume a: sumorentals@gmail.com

EMPLEOS

Trabajador de Línea de Producción

Se solicita persona para trEl trabajo implica cargar el producto en el equipo de procesamiento, medir, pesar y contar, mover objetos pesados, cargar / apilar materiales, mantener un ambiente limpio y seguro, seguir los procesos de HACCP, SSOP y GMP. El trabajo es en instalaciones refrigeradas a 40 ° F. Ubicado en Carlstadt, NJ. 1 am - 9 am. Llame al (201) 935-1700

EMPLEOS

Trabajo de Handyman

Se requiere el trabajo de handyman para trabajar en apartamentos de varios edificios. Es requerido que hable inglés

Llamar al 908-337-7262

RESTAURANT

Se solicita persona para trabajar en movido restaurant de Eliz. Atender churrasquería, órdenes para llevar, debe ser bilingüe, tomar órdenes por teléfono y servir al público. Llamar al 908-432-6349 908-358-9539

EMPLEOS

Housekeeping

Se solicita persona para limpieza y otros menesteres (housekeeping) en el Flora Motel, en Elizabeth. Cinco días a la semana y sábados y domingos. Requerimos que tenga Social Security. Llame 908-527-0606

Front Desk Clerk

Se solicita persona para trabajar atendiendo la carpeta "front desk" en el vestíbulo del Flora Motel, Sábados y Domingos de 3p.m. a 11 p.m. Es necesario hanar inglés Llame al 908-527-0606

Transmission Specialist

- Computer Diagnostic
- General Repair & More

D-rod Custom Automotive, LLC

Dan

608 East. Elizabeth Ave
Linden, NJ 07036
Bus: (908) 925-8322
Fax: (908) 718-5021

Charles Shows

MAGO ILUSIONISTA

Para Fiestas y Eventos

908-820-0759

www.PAYASOCHARLES.com

Big Brothers, LLC LOCKSMITH
Keys Made on the Spot!

Fast & Reliable Mobile Services
ALWAYS THERE WHEN YOU NEED US!

Cut Keys by Vin.

AUTO • TRUCKS • MOTORCYCLES
KEYLESS ENTRY REMOTES • REPAIR AND REPLACEMENT OF IGNITION AND DOOR LOCKS
FOREIGN & DOMESTIC CARS • FREE ESTIMATES *Hablamos Español*
CALL US TODAY FOR A FREE QUOTE! Keys Made on the Spot!

Big Brothers, LLC LOCKSMITH
Keys Made on the Spot!

Odains (Gomez)
Tel: 908: 591.9867

Gregorio Gomez
Tel: 908: 591.8819

Lic# 34LX00014700

bigbrotherslocksmithllc@yahoo.com

Lockouts • Rekeying • Auto • Business • Residential

Se Establecieron las Pautas para Reabrir Negocios en la Ciudad de Elizabeth



(B) Colocar marcas en pisos y aceras.

(C) Colocar letreros en las paredes.

(D) Instalación de divisiones, si es posible, para controlar el distanciamiento social.

(E) Se deben usar máscaras para ingresar al establecimiento.

(F) Los dispensadores de desinfectante para manos, con un mínimo de alcohol al 60%, deben estar disponibles en todas las entradas y áreas de contacto, como áreas de recepción, áreas de cambio, baños y espacios de reunión, siempre que sea posible. Proporcionar desinfectante para manos, con un mínimo de 60% de alcohol, disponible para todos los clientes.

(G) Minimice el con-



tacto directo (ejemplo: Pagar por adelantado, recogida en la acera). "Uso opcional".

(H) Siga el distanciamiento social de 6 pies de distancia al entregar

el suministro o al recoger el pedido.

(I) Limite el número de trabajadores por turno en el espacio de trabajo proporcionado, para respetar los requi-

sitos de distanciamiento social.

(J) Coloque letreros visibles en la entrada y en todo el establecimiento, detallen las instrucciones anteriores.

La División de Salud del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Elizabeth, New Jersey, hizo público un documento con los lineamientos para la reapertura de la ciudad, firmada por el alcalde J. Christian Bollwage y el oficial de salud Mark S. Colicchio.

A continuación, las cinco normas a seguir:

1. Todos los requisitos y aprobaciones de los departamentos de Construcción y Bomberos, junto con cualquier otra agencia, deben obtenerse antes de la apertura.

2. Antes de reabrir, los establecimientos deben limpiar, desinfectar e higienizar a fondo todas las áreas del negocio, incluyendo pisos, paredes, techos, estanterías, baños, manillas de puertas y demás superficies.

(A) Todos los desinfectantes y limpiadores deben cumplir con los estándares de la Agencia de Protección Ambiental (EPA, sus siglas en inglés), para combatir Sars-CoV-2, según las instrucciones de la etiqueta, de manera de limpiar y desinfectar durante las horas de operación;

(B) Todos los artículos de limpieza deben estar siempre disponibles y debidamente almacenados dentro del establecimiento;

(C) Deben limpiarse y desinfectarse adecuadamente los estantes y demás superficies de contacto con frecuencia (cajeros automáticos, unidades de refrigeración / congeladores, máquinas de hielo, mostradores, manillas de carrito de supermercado, etcétera).

(D) Debe proporcionarse una lista de verificación para limpiar, desinfectar e higienizar todos los utensilios, pisos y otras superficies de contacto;

3. Salud del empleado / Evaluación diaria:

(A) Los empleados deben controlar su temperatura con un termómetro sin contacto físico, al comienzo de su turno, e informar en un registro diario. A cual-

quier persona que muestre una temperatura de 100.4° F o más no se le permitirá ingresar a la propiedad y se le dirigirá a la atención médica adecuada. Los empleados deben recibir instrucciones de quedarse en casa, si están enfermos.

(B) Los empleados con síntomas de COVID-19 (fiebre, tos o falta de aliento) deben ser enviados a casa;

(C) Controle las ausencias de los empleados y consulte con el Departamento de Salud, si se desarrollan o aumentan casos dentro de la instalación.

4. Todos los empleados durante el curso de los negocios deben:

(A) Lavarse las manos adecuadamente (durante 20 segundos) y después de cualquiera de las siguientes actividades: usar el baño, estornudar, tocarse la cara, sonarse la nariz, limpiar, barrer, trapear, fumar, comer, beber, entrar a una habitación, irse a su receso y antes o después de comenzar un turno.

(B) Requerir que los trabajadores y visitantes usen cobertores faciales que tapen la nariz y la boca, mientras se encuentren en las instalaciones, a menos que la persona tenga un problema de salud que le impida usar el recubrimiento facial.

(C) Los desinfectantes para manos deben estar disponibles, con un mínimo de 60% de alcohol, si no hay un lavamanos disponible.

(D) Las empresas deben exigir prácticas de control de infecciones, como lavarse las manos regularmente, carteles sobre cómo toser y estornudar adecuadamente en paredes y puertas, así como de eliminación adecuada de pañuelos usados y sucios, para todos los empleados.

5. Distancia social para empleados y clientes

(A) Distancia social adecuada entre empleados y clientes al menos de seis pies de distancia el uno del otro.

El Alcalde de Elizabeth **CHRIS BOLLWAGE**



y su Administración le extienden un fuerte Saludo a toda la población de esta ciudad al celebrar el **4 de JULIO**

Día de Independencia de los Estados Unidos de América



Para más información
Llame al (908)820-4124 o
visite nuestra página electrónica.
www.elizabethnj.org



J. Christian Bollwage, Alcalde de Elizabeth